

# Hazai György publikációi

## (1954-2019)

### Tartalom

I.	Rövidítések	2
II.	Könyvek, disszertációk és brosrák	4
a.	Saját vagy együttműködésben írt művek	4
b.	Kiadó vagy társkiadóként gondozott művek és sorozatok	9
c.	Sorozatkiadó vagy társkiadóként gondozott kiadványok	13
III.	Cikkek és tanulmányok	20
IV.	Enciklopédiákban és lexikonokban megjelent cikkek	65
V.	Ismertetések, kritikák	69
VI.	Fordítások és szépirodalmi ismertetések a török irodalomból	85
VII.	Publicisztika	91
VIII.	Tudományos vezetőként gondozott disszertációk	98

## I. Rövidítések

<i>AAL</i>	= Asien, Afrika, Latinamerika
<i>AAS</i>	= Asian and African Studies
<i>AO</i>	= Archivum Ottomanicum
<i>AOH</i>	= Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae
<i>ArOr</i>	= Archiv Orientální
<i>BOH</i>	= Bibliotheca Orientalis Hungarica
<i>CAJ</i>	= Central Asiatic Journal
<i>DLZ</i>	= Deutsche Literaturzeitung
<i>FK</i>	= Filológiai Közlöny
<i>JTS</i>	= Journal of Turkish Studies
<i>MIO</i>	= Mitteilungen des Instituts für Orientforschung
<i>MT</i>	= Magyar Tudomány
<i>MTANyIOK</i>	= Magyar Tudományos Akadémia Nyelv- és Irodalomtudományi Osztályának Közleményei
<i>NyK</i>	= Nyelvtudományi Közlemények
<i>OLZ</i>	= Orientalistische Literaturzeitung

<i>PIAC Newsletter</i>	= Permanent International Altaistic Conference Newsletter
<i>RO</i>	= Rocznik Orientalistyczny
<i>SSGKT</i>	= Studien zur Sprache, Geschichte und Kultur der Türkvölker
<i>SSlav</i>	= Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae
<i>SzI</i>	= Szovjet Irodalom
<i>TA</i>	= Turkologischer Anzeiger
<i>TD</i>	= Türk Dili
<i>TDAYB</i>	= Türk Dili Araştırmaları Yıllığı Belleten
<i>TM</i>	= Tudományos Magazin
<i>UAJb</i>	= Ural-altaische Jahrbücher
<i>VF</i>	= Vostočnaja Filologija
<i>WZKM</i>	= Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes
<i>YI</i>	= Yeni Işık
<i>ZfB</i>	= Zeitschrift für Balkanologie
<i>ZfPhK</i>	= Zeitschrift für Phonetik und Kommunikationsforschung

## II. Könyvek, disszertációk és brosrák

### a. Saját vagy együttműködésben írt művek

#### **1958**

1. *A bulgáriai cirillbetűs török emlékek problémái.* Budapest 1958. 2 + 321 p. [Kézirat: Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára. Kézirattár Diss. 869; Kandidátusi értekezés.]

#### **1959**

2. *A bulgáriai cirillbetűs emlékek problémái. Kandidátusi értekezés tézisei.* Budapest 1959. 4 p.

#### **1960**

3. *Sovietico-Turcica. Beiträge zur Bibliographie der türkischen Sprachwissenschaft in russischer Sprache in der Sowjetunion 1917-1957.* Mit Unterstützung der Ungarischen Akademie der Wissenschaften und unter Mitwirkung einer Arbeitsgemeinschaft des Turkologischen Instituts der Universität Budapest redigiert von Georg HAZAI. Budapest 1960. 319 p. (= BOH 9).

#### **1963**

4. *Ármin Vámbéry 1832-1913. A Bio-Bibliography.* Budapest 1963. 30 p. (= Micropublications of the Library of the Hungarian Academy of Sciences / A Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára Mikrokiadványai 3). [Microfiche.]
5. *Tarih boyunca Macar-Türk bağları.* Budapest 1963. 31 + [5] p. [Újrakiadás: Budapest 1963. 39 + [6] p.]

#### **1964**

6. *Harsányi Nagy Jakab török szövegei. A XVII. századi oszmán-török nyelv problémái.* Budapest 1964. 628 p. [Kézirat: Magyar

Tudományos Akadémia Könyvtára. Kézirattár Diss. 2993; Doktori értekezés.]

### **1965**

7. *Harsányi-Nagy Jakab török szövegei. A XVII. századi oszmán-török nyelv problémái. Doktori értekezés tézisei.* Budapest 1965. 31 p.

### **1971**

8. HAZAI, Georg – ZIEME, Peter  
*Fragmente der uigurischen Version des "Jin'gangjing mit den Gāthās des Meister Fu".* Nebst einem Anhang von T. INOKUCHI. Berlin 1971. 86 p. + 40 t. (= Schriften zu Geschichte und Kultur des Alten Orients 3, Berliner Turfantexte 1).

### **1973**

9. *Das Osmanisch-Türkische im XVII. Jahrhundert. Untersuchungen an den Transkriptionstexten von Jakab Nagy de Harsány.* Budapest 1973. 498 p. (= BOH 18).; The Hague – Paris 1973. 498 p. (= Near and Middle East Monographs 15/1, Language Monuments of the Ottomans in Non-Turkish Scripts 1).

### **1976**

10. *Vámbéry Ármin.* Budapest 1976. 131 p. (= A múlt magyar tudósai 4).

### **1978**

11. *Kurze Einführung in das Studium der türkischen Sprache.* Budapest – Wiesbaden 1978. 190 p.

### **1984**

12. *Fejlődési korszaktípusok és területi variánsok viszonya a török nyelv történetében. Akadémiai székfoglaló, 1983. május 23.* Budapest 1984. 34 p. (= Értekezések, Emlékezések).

### **1986**

13. *Bibliographisches Handbuch der Turkologie. Eine Bibliographie der Bibliographien vom 18. Jahrhundert bis 1979. Band 1.* Zusammengestellt von György HAZAI, Barbara KELLNER-HEINKELE. Budapest – Wiesbaden 1986. 583 p. (= BOH 30).

### **1988**

14. *Magyar-török közös múlt. Kiállítás az Országos Széchényi Könyvtárban 1988. Nov. 29 - 1989. Jan. 28. / Hungarian-Turkish Shared Past. Exhibition at the National Széchényi Library. 29th November - 28th January.* Budapest [1988]. [2] + [16] t.

### **1989**

15. *Macar-Türk ortak geçmişi.* Budapest [1989]. [3] + [16] t.

### **1996**

16. *Nagy Szülejmán udvari emberének magyar krónikája. A Tarih-i Ungurus és kritikája.* Fordította és a bevezető tanulmányt írta HAZAI György. Budapest 1996. 227 p.

### **2002**

17. Vámbéry Ármin. [Elektronikus dok.] In: *A múlt magyar tudósai.* Budapest 2002. CD-ROM

### **2007**

18. *Catalogue of the Turkish Manuscripts in the Library of the Hungarian Academy of Sciences.* Composed by İsmail PARLATIR, György HAZAI, Barbara KELLNER-HEINKELE. Budapest 2007. 664 + [29] p. (= Oriental Manuscripts in the Library of the Hungarian Academy of Sciences 2).
19. PARLATIR, İsmail – HAZAI, György  
*Macar Bilimler Akademisi Kütüphanesi'ndeki Türkçe el yazmaları kataloğu.* Ankara 2007. XXX + 530 p. + 16 t. (= Türkiye Bilimler Akademisi yayınları 13).

**2008**

20. *Die altanatolisch-türkische Übersetzung des Taz̄karatu l-Awliyā von Farīduddīn Aṭṭār. Edition der Handschrift der Bibliothek der Ungarischen Akademie der Wissenschaften. 1. Band. Text.* Herausgegeben von György HAZAI. Berlin 2008. 403 p. (= SSGKT 6.1).
21. *Die altanatolisch-türkische Übersetzung des Taz̄karatu l-Awliyā von Farīduddīn Aṭṭār. Edition der Handschrift der Bibliothek der Ungarischen Akademie der Wissenschaften. 2. Band. Faksimiles.* Herausgegeben von György HAZAI. Berlin 2008. 337 p. (= SSGKT 6.2).
22. *Ferec ba'd eṣ-ṣidde. "Freud nach Leid". Ein frühosmanisches Geschichtenbuch. 1. Band. Text.* Herausgegeben von György HAZAI und Andreas TIETZE. Berlin 2008. 650 p. (= SSGKT 5.1).
23. *Ferec ba'd eṣ-ṣidde. "Freud nach Leid". Ein frühosmanisches Geschichtenbuch. 2. Band. Facsimiles.* Herausgegeben von György HAZAI und Andreas TIETZE. Berlin 2008. 595 p. (= SSGKT 5.2).
24. *Miniatures, Figures and Illuminations from the Turkish Manuscripts Preserved in the Library of the Hungarian Academy of Sciences.* Edited by György HAZAI, Barbara KELLNER-HEINKELE and İsmail PARLATIR. Budapest 2008. 44 p.

**2009**

25. *Die Geschichte der Ungarn in einer osmanischen Chronik des 16. Jahrhunderts: Tercümān Mahmūds Tārīh-i Ungurus. Edition der Handschrift der Bibliothek der Ungarischen Akademie der Wissenschaften.* Herausgegeben von György HAZAI. Berlin 2009. 484 p. (= SSGKT 8).
26. *Vámbéry inspirációk. Nagy Szulejmán udvari emberének magyar krónikája. A Tarih-i Ungurus és kritikája. Vámbéry Ármin életútja.* Dunaszerdahely 2009. [I] + 379 p. (= Vámbéry könyvek [11]).

**2012**

27. *Türkiye Türkçesinin dünü ve bugünü. Türk dili araştırmalarına kısa bir giriş.* Çeviren Tefik TURAN. Ankara 2012. 219 p.

**2018**

28. *Ellenszélben szélárnyékban. Memoár.* Szerkesztette HAZAI Cecilia. Dunaszerdahely 2018. 374 p.

**2019**

29. *Against Headwinds on the Lee Side. Memoirs of a Passionate Orientalist.* Edited by Cecilia HAZAI. Translated by András M. DEÁK. Berlin – Boston 2019. 348 p.

## b. Kiadó vagy társkiadóként gondozott művek és sorozatok

**1972**

1. *Sprachwissenschaftliche Ergebnisse der deutschen Turfan-Forschung. Text-Editionen und Interpretationen von Albert August von Le Coq, Friedrich Wilhelm Karl Müller, Willy Bang, Annemarie von Gabain, Abdol Rasid Rachmati, Wilhelm Thomsen. Gesammelte Berliner Akademieschriften 1908-1938. Band I mit 24 Tafeln. Mit Vorwort [und Herausgegeben] von Georg HAZAI. Leipzig 1972. [VIII] + 623 + XXV p. (= Opuscula. Sammelausgaben seltener oder bisher nicht selbständig erschienener wissenschaftlicher Abhandlungen 3.1).*
2. *Sprachwissenschaftliche Ergebnisse der deutschen Turfan-Forschung. Text-Editionen und Interpretationen von Albert August von Le Coq, Friedrich Wilhelm Karl Müller, Willy Bang, Annemarie von Gabain, Abdol Rasid Rachmati, Wilhelm Thomsen. Gesammelte Berliner Akademieschriften 1908-1938. Band II mit 15 Tafeln. [Herausgegeben von Georg HAZAI]. Leipzig 1972. 411 + XVII p. (= Opuscula. Sammelausgaben seltener oder bisher nicht selbständig erschienener wissenschaftlicher Abhandlungen 3.2).*

**1974**

3. *Sprache, Geschichte und Kultur der altaischen Völker. Protokollband der XII. Tagung der Permanent International Altaistic Conference 1969 in Berlin. Herausgegeben von Georg HAZAI und Peter ZIEME. Berlin 1974. 668 p. + 55 t. (= Studien zur Geschichte und Kultur des Alten Orients 5).*

**1977**

4. FEKETE, L.  
*Einführung in die persische Paläographie. 101 persische Dokumente / Madḥal-i pāli'ūgrāfi-i fārsī. Šad o yek sened-i fārsī. Aus dem Nachlass des Verfassers herausgegeben von G. HAZAI. An der Edition des Werkes haben sich B. ALAVI, M. LORENZ, W. SUNDERMANN und P. ZIEME beteiligt. Die Übersetzung der Dokumente wurde unter Einbeziehung der Materialien von L.*

FEKETE von M. LORENZ angefertigt. Budapest 1977. 594 + [2] p. + 242 facs.

### **1983**

5. *Sprachwissenschaftliche Ergebnisse der deutschen Turfan-Forschung. Faksimiles zu den Text-Editionen von Albert August von Le Coq, Friedrich Wilhelm Karl Müller, Willy Bang, Annemarie von Gabain, Gabdul Rasid Rachmati, Vilhelm Thomsen.* Zusammengestellt und herausgegeben von Georg HAZAI und Peter ZIEME. Leipzig 1983. 16 p. + 195 facs. (= Opuscula. Sammelausgaben seltener und bisher nicht selbständig erschienener wissenschaftlicher Abhandlungen 3.4).

### **1990**

6. *Handbuch der türkischen Sprachwissenschaft.* Teil 1. Herausgegeben von György HAZAI. Budapest – Wiesbaden 1990. 492 + [1] p. (= BOH 31).

### **1994**

7. *AO 13 (1993-1994). Tibor Halasi-Kun Memorial Volume.* Redigiert von E. HALASI-KUN, Gy. HAZAI. Wiesbaden 1994. 383 + [1] p.

### **2003**

8. *Ierodikeio Irakleiou. Tritos kodikas. 1669-1673 kai 1750-1767.* Epimeleia Elizabeth A. ZACHARIADOU. O tómos ekdóthike me tin epistimonikí synergasía tis Oungríkis Akadimías Epistimón tis Voudapéstis me ton kathigití Gyorgy HAZAI kai ton erevniótí Miklos Foti. Irakleio 2003. 635 p. (Vikelaia Dimotiki Vivliothiki). (= Tourkikēs Pēges Krētikēs Historias 1).

### **2008**

9. *Ierodikeio Irakleiou. Pemptos kodikas. Meros A', 1673-1675.* Epimeleia Elizabeth A. ZACHARIADOU. O tómos ekdóthike me tin epistimonikí synergasía tis Oungríkis Akadimías Epistimón tis

Voudapéstis me ton kathigití Gyorgy HAZAI kai ton erevnií Miklos FOTI. Irakleio 2008. 356 p. (Vikelaia Dimotiki Vivliothiki). (= Tourkikēs Pēges Krētikēs Historias 2).

10. *Ierodikeio Irakleiou. Pemptos kodikas. Meros B', 1688-1689.* Epimeleia Elizabeth A. ZACHARIADOU. O tómos ekdóthike me tin epistimonikí synergasía tis Oungrikís Akadimías Epistimón tis Voudapéstis me ton kathigití Gyorgy HAZAI kai ton erevnií Miklos FOTI. Irakleio 2008. 357-733. p. (Vikelaia Dimotiki Vivliothiki). (= Tourkikēs Pēges Krētikēs Historias 2).

### **2010**

11. *Ierodikeio Irakleiou. Tetartos kodikas. Meros A', 1672-1674.* Epimeleia Elizabeth A. ZACHARIADOU. O tómos ekdóthike me tin epistimonikí synergasía tis Oungrikís Akadimías Epistimón tis Voudapéstis me ton kathigití Gyorgy HAZAI kai ton erevnií Miklos FOTI. Irakleio 2010. 453 p. (Vikelaia Dimotiki Vivliothiki). (= Tourkikēs Pēges Krētikēs Historias 3).
12. *Ierodikeio Irakleiou. Tetartos kodikas. Meros B', 1683-1686.* Epimeleia Elizabeth A. ZACHARIADOU. O tómos ekdóthike me tin epistimonikí synergasía tis Oungrikís Akadimías Epistimón tis Voudapéstis me ton kathigití Gyorgy HAZAI kai ton erevnií Miklos FOTI. Irakleio 2010. 465-923. p. (Vikelaia Dimotiki Vivliothiki). (= Tourkikēs Pēges Krētikēs Historias 3).

### **2011**

13. ABDULLA, Kamal – KENESSEY, Mária  
*Beszéljünk azerbajdzsániul. Egy ország és annak nyelve.*  
Szerkesztette HAZAI György. Budapest 2011. 240 p.

### **2013**

14. Vámbéry Ármin halálának 100. évfordulóján. Szerkesztők HAZAI György és FODOR Pál. In: *MT* 174. 8. 2013, 898-943.

### **2014**

15. *Ierodikeio Irakleiou. Defteros kodikas. Meros A', 1661-1665. Meros B', 1670-1671.* Epimeleia Elizabeth A. ZACHARIADOU. O tómos ekdóthike me tin epistimonikí synergasía tis Oungrikís Akadimías Epistimón tis Voudapéstis me ton kathigití Gyorgy HAZAI kai ton erevnití Miklos FOTI. Irakleio 2014. 500 p. (Vikelaia Dimotiki Vivliothiki). (= Tourkikēs Pēges Krētikēs Historias 4).

## c. Sorozatkiadó vagy társkiadóként gondozott kiadványok

1. Archivum Ottomanicum. 13-33. Wiesbaden, Otto Harrassowitz. 1994-2016.

13 (1993-1994). [Tibor Halasi-Kun Memorial Volume. Redigerunt E. HALASI-KUN, Gy. HAZAI.]	1994. 383 p.
14 (1995/96).	1996. 324 p.
15 (1997).	1997. 308 p.
16 (1998).	1998. 310 p.
17 (1999).	1999. 326 p.
18 (2000).	2000. 320 p.
19 (2001).	2001. 333 p.
20 (2002).	2002. 333 p.
21 (2003).	2003. 356 p.
22 (2004).	2005. 324 p.
23 (2005/06).	2006. 346 p.
24 (2007).	2007. 335 p.
25 (2008).	2009. 338 p.
26 (2009).	2010. 320 p.
27 (2010).	2011. 342 p.
28 (2011).	2011. 301 p.
29 (2012).	2012. 325 p.
30 (2013).	2013. 352 p.
31 (2014).	2014. 350 p.
32 (2015). [Special Cyprus Issue.]	2015. 293 p.
33 (2016).	2016. 277 p.

2. Bibliotheca Orientalis Hungarica. 33-49. Budapest, Akadémiai Kiadó. 1991-2005.

ZIEME, Peter

*Die Stabreimtexte der Uiguren von Turfan und Dunhuang. Studien zur alttürkischen Dichtung.* Budapest 1991. 450 p. (= BOH 33).

BAZIN, Louis

*Les systèmes chronologiques dans le monde turc ancien.* Budapest – Paris 1991. 571 p. (= BOH 34).

PUSKÁS, Ildikó

*India bibliográfia / India Bibliography.* Budapest 1991. 602 p. (= BOH 35).

BAYERLE, Gustav

*The Hungarian Letters of Ali Pasha of Buda 1604-1616.* Budapest 1991. XVI + [I] + 295 p. (= BOH 36).

JOHANSON, Lars

*Linguistische Beiträge zur Gesamtturkologie.* Budapest 1991. VIII + 250 p. (= BOH 37).

SÁRKÖZI, Alice

*Political Prophecies in Mongolia in the 17-20th Centuries.* Budapest 1992. 164 + [1] p. (= BOH 38).

KLEINMICHEL, Sigrid

*Aufbruch aus orientalischen Dichtungs-traditionen. Studien zur usbekischen Dramatik und Prosa zwischen 1910 und 1934.* Budapest 1993. 279 p. (= BOH 39).

BALDAUF, Ingeborg

*Schriftreform und Schriftwechsel bei den muslimischen Russland- und Sowjettürken, 1850-1937. Ein Symptom ideengeschichtlicher und kulturpolitischer Entwicklungen.* Budapest 1993. XI + 782 p. (= BOH 40).

BAZIN, Louis

*Les Turcs, des mots, des hommes.* Etudes réunies par Michèle Nicolas et Gilles Veinstein. Préface de James Hamilton. Budapest 1994. XII + 428 p. (= BOH 41).

SÁRKÖZI, Alice

*A Buddhist Terminological Dictionary. The Mongolian Mahāvyutpatti.* Budapest 1995. X + 836 p. (= BOH 42).

TIETZE, Andreas – YAHALOM, Joseph

*Ottoman Melodies, Hebrew Hymns. A 16th Century Cross-Cultural Adventure.* Budapest 1995. 207 + [1] p. (= BOH 43).

SCHARLIPP, Wolfgang-Ekkehard

*Türkische Sprache, arabische Schrift. Ein Beispiel schrifthistorischer Akkulturation.* Budapest 1995. 251 p. (= BOH 44).

RACZYŃSKI, Eduard

*Malerische Reise in einigen Provinzen des Osmanischen Reiches.* Herausgegeben und mit einem Nachwort versehen von Peter Zieme. Budapest 1997. 192 + [1] p. (= BOH 45).

*Ottoman Garrisons on the Middle Danube. Based on Austrian National Library MS MXT 562 of 956/1549-1550.* Transcribed into regular Arabic script and translated by Asparuch VELKOV and Evgeniy RADUSHEV. With an introduction of Strashimir DIMITROV. Budapest 1996. 546 + [1] p. (= BOH 46).

*The Mongol and Manchu Manuscripts and Blockprints in the Library of the Hungarian Academy of Sciences.* Described by G. KARA. Budapest 2000. X + 602 + [1] p. + 12 t. (= Oriental manuscripts in the Library of the Hungarian Academy of Sciences 1; BOH 47).

SIMON, Róbert

*Ibn Khaldūn. History as Science and the Patrimonial Empire.* Budapest 2002. 217 + [2] p. (= BOH 48).

*Nachrichten über die Osmanen und ihre Vorfahren in Reise- und Kriegsberichten. Analytische Bibliographie mit Standortnachweisen 1095-1600.* Zusammengestellt von Irmgard LEDER. Budapest 2005. 235 p. + 56 t. (= BOH 49).

3. Philologiae et Historiae Turcicae Fundamenta. Tomus Primus - Tomus Secundus. Ediderunt Louis BAZIN, György HAZAI. Berlin, Klaus Schwarz Verlag.

*History of Turkic Peoples in the Pre-Islamic Period / Histoire des Peuples Turcs à l'Époque Pré-Islamique.* Edited by Hans Robert ROEMER with the assistance of Wolfgang-Ekkehard SCHARLIPP. Berlin 2000. XIV + 455 p. (= Philologiae et Historiae Turcicae Fundamenta. Tomus Primus. [Philologiae Turcicae Fundamenta. Tomus Tertius]).

*Turkey in the Twentieth Century / La Turquie au vingtième siècle.* Edited by Erik-Jan ZÜRCHER. Berlin 2008. 688 p. (= Philologiae et Historiae Turcicae Fundamenta. Tomus Secundus. [Philologiae Turcicae Fundamenta. Tomus Quartus]).

4. Studien zur Sprache, Geschichte und Kultur der Türkvölker. 1-12. Freiburg im Breisgau; Berlin, Klaus Schwarz Verlag. 1980-2016.

WANNIG, Klaus-Detlev

*Der Dichter Karaca Oğlan. Studien zur türkischen Liebeslyrik.* Freiburg i. Br. 1980. [6] + 737 p. (= SSGKT 1).

PROKOSCH, Erich

*Studien zur Grammatik des Osmanisch-Türkischen unter besonderer Berücksichtigung des Vulgärosmanisch-Türkischen.* Freiburg i. Br. 1980. IX + [1] + 267 p. (= SSGKT 2).

KAPPLER, Matthias

*Türkischsprachige Liebeslyrik in griechisch-osmanischen Liedanthologien des 19. Jahrhunderts.* Berlin 2002. [V] + 785 p. (= SSGKT 3).

HAGEN, Gottfried

*Ein osmanischer Geograph bei der Arbeit. Entstehung und Gedankenwelt von Kātib Čelebis Ğihānnumā.* Berlin 2003. XI + 531 p. (= SSGKT 4).

*Ferec ba'd eṣ-ṣidde. "Freud nach Leid". Ein frühosmanisches Geschichtenbuch. 1. Text.* Herausgegeben von György HAZAI und Andreas TIETZE. Berlin 2008. 650 p. (= SSGKT 5.1).

*Ferec ba'd eṣ-ṣidde. "Freud nach Leid". Ein frühosmanisches Geschichtenbuch. 2. Facsimiles.* Herausgegeben von György HAZAI und Andreas TIETZE. Berlin 2008. 595 p. (= SSGKT 5.2).

*Die altanatolisch-türkische Übersetzung des Tazkaratu l-Awliyā von Farīduddīn Aṭṭār. Edition der Handschrift der Bibliothek der Ungarischen Akademie der Wissenschaften. 1. Text.* Herausgegeben von György HAZAI. Berlin 2008. 403 p. (= SSGKT 6.1).

*Die altanatolisch-türkische Übersetzung des Tazkaratu l-Awliyā von Farīduddīn Aṭṭār. Edition der Handschrift der Bibliothek der Ungarischen Akademie der Wissenschaften. 2. Faksimiles.* Herausgegeben von György HAZAI. Berlin 2008. 337 p. (= SSGKT 6.2).

*Fragmenta Buddhica Uigurica. Ausgewählte Schriften Peter Zieme.* Herausgegeben von Simone-Christiane RASCHMANN und Jens WILKENS. Berlin 2009. 646 p. (= SSGKT 7).

*Die Geschichte der Ungarn in einer osmanischen Chronik des 16. Jahrhunderts: Tercümān Mahmūds Tārīḥ-i Ungurus. Edition der Handschrift der Bibliothek der Ungarischen Akademie der Wissenschaften.* Herausgegeben von György HAZAI. Berlin 2009. 484 p. (= SSGKT 8).

*Fāṭma 'Aliyye / Maḥmūd Es'ad: Ta'addūd-i zevcāt zeyl. Continuation of the debate on polygamy. A Modern Turkish Version, Transcription, and Facsimile.* Edited and with an introduction prepared by Rana von MENDE-ALTAYLI. Berlin 2010. 128 p. + [89] fasc. (= SSGKT 9).

HAMUT, Bahargül

*Silsilat az-Zahab. Kommentierung einer čağatai-uigurischer Handschrift zu den Aqtağliq Hoğilar, einer mystischen Gruppierung in Xinjiang im 16-18. Jahrhundert.* Berlin 2011. 348 p. (= SSGKT 10).

*Die Yūsuf-Legende in der Version von 'Alī. Nach dem Dresdener Manuskript Eb 419.* Hakan YAMAN (Hg.). Berlin 2012. 464 p. (= SSGKT 11).

*Man and Nature in the Altaic World. Proceedings of the 49th Permanent International Altaistic Conference, Berlin, July 30 - August 4, 2006.* Barbara KELLNER-HEINKELE, Elena V. BOYKOVA, Brigitte HEUER (eds.). Berlin 2012. XIII + 482 p. (= SSGKT 12).

*Unknown Treasures of the Altaic World in Libraries, Archives and Museums. 53rd Annual Meeting of the Permanent International Altaistic Conference, Institut of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg, July 25-30, 2010.* Tatiana PANG, Simone-Christiane RASCHMANN, Gerd WINKELHANE (eds.). Berlin 2013. 414 p. (= SSGKT 13).

*Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai.* [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012. 719 p. (= SSGKT 14).

SALK, Gundula

*Die Morphologie der Sarbagiš. Zur Pragmatik der Konstruktion eines kirgisischen Stammes.* Berlin 2014. 333 p. (= SSGKT 15).

KENČIEV, Japar

*Die Sandschyra der Sarbagiš. Eine Stammeschronik.* [Elektronikus dok.] Aus dem Kirgisischen übersetzt und kommentiert von Gundula SALK. Berlin 2014. 253 p. (= SSGKT 15a). [PDF file.]

MAJDA, Tadeusz

*Turkish Religious Texts in Latin Script from 18th Century South-Eastern Anatolia. Transcriptions, Translations, and a Study of the Language.* Berlin 2013. 238 p. (= SSGKT 16).

*Giovanni Stary. Selected Manchu Studies. Contributions to History, Literature, and Shamanism of the Manchus.* Helmut WALRAVENS (Ed.). Berlin 2013. 352 p. (= SSGKT 17).

RENTZSCH, Julian

*Modality in the Turkic languages. Form and Meaning from a Historical and Comparative Perspective.* Berlin 2015. 315 p. (= SSGKT 18).

*Opuscula György Hazai Dicata. Beiträge zum Deutsch-Ungarischen Workshop aus Anlass des 80. Geburtstages von György Hazai.* Barbara KELLNER-HEINKELE, Simone-Christiane RASCHMANN (Hg.). Berlin 2015. 223 p. (= SSGKT 19).

SOBERS-KHAN, Nur

*Slaves Without Shackles. Forced Labour and Manumission in the Galata Court Registers, 1560-1572.* Berlin 2014. 384 p. (= SSGKT 20).

*Interpreting the Turkic Runiform Sources and Position of the Altai Corpus.* Irina NEVSKAYA, Marcel ERDAL (Ed.) Berlin 2015. 224 p. (= SSGKT 21).

*Eine hundertblättrige Tulpe / Bir şadbarg lāla. Festgabe für Claus Schönig.* Ingeborg HAUENSCHILD, Matthias KAPPLER, Barbara KELLNER-HEINKELE (Hg.). Berlin 2016. XI + 507 p. (= SSGKT 22).

5. *Turkologischer Anzeiger / Turkology Annual. 1-29.* Hrsg. von HAZAI, G. – TIETZE, A. [1-25. kötet], – KELLNER-HEINKELE, B. [24-25. kötet.] Wien, Im Selbstverlag des Orientalischen Institutes [1-4. kötet.]; Im Selbstverlag des Institutes für Orientalistik [4-29. kötet.]

(TA 1).	[1975]. [150 p.]	In: <i>WZKM</i> 67. 1975, 339-488.
(TA 2).	[1976]. [190 p.]	In: <i>WZKM</i> 68. 1976, 296-485.
(TA 3).	1977. 217 p. [Megjelent még	In: <i>WZKM</i> 69. 1977.]
(TA 4).	1978. 227 p. [Megjelent még	In: <i>WZKM</i> 70. 1978.]
(TA 5).	1979. 264 p. [Megjelent még	In: <i>WZKM</i> 71. 1979.]
(TA 6).	1980. 295 p. [Megjelent még	In: <i>WZKM</i> 72. 1980.]
(TA 7).	1981. 264 p. [Megjelent még	In: <i>WZKM</i> 73. 1981.]

(TA 8).	1982. 223 p. [Megjelent még In: <i>WZKM</i> 74. 1982.]
(TA 9).	1983. 247 p. [Megjelent még In: <i>WZKM</i> 75. 1983.]
(TA 10).	1984. 244 p. [Megjelent még In: <i>WZKM</i> 76. 1986.]
(TA 11).	1985. 265 p.
(TA 12).	1986. 205 p.
(TA 13).	1987. 250 p.
(TA 14).	1988. 257 p.
(TA 15).	1989. 205 p.
(TA 16).	1990. 216 p.
(TA 17).	1991. 277 p.
(TA 18).	1992. 252 p.
(TA 19).	1993. 224 p.
(TA 20).	1994. 240 p.
(TA 21).	1995. [1997]. 219 p.
(TA 22-23).	1998. 408 p.
(TA 24).	2000. 296 p.
(TA 25).	2002. 244 p.
(TA 26).	2006. 322 p.
(TA 27-28).	2010. 375 p.
(TA 29).	2014. 278 p.

6. *Zeitschrift für Balkanologie*. 31-51. [Hrsg. György HAZAI, et al.]  
Wiesbaden, Harrassowitz Verlag.

31/1 (1995).	1995. 124 p.
31/2 (1995).	1995. 125-238. p.
32/1 (1996).	1996. 116 p.
32/2 (1996).	1996. 117-232. p.
33/1 (1997).	1997. 136 p.
33/2 (1997).	1997. 137-250 p.
34/1 (1998).	1998. 139 p.
34/2 (1998).	1998. 141-243 p.
35/1 (1999).	1999. 116 p.
35/2 (1999).	1999. 117-236 p.
36/1 (2000).	2000. 120 p.
36/2 (2000).	2000. 121-247 p.
37/1 (2001).	2001. 117 p.
37/2 (2001).	2001. 119-238. p.
38 (2002) 1-2.	2002. IV + 237 p.
39 (2003) 1.	2003. 121 p.
39 (2003) 2.	2003. IV + 123-242. p.
40 (2004) 1.	2004. 120 p.
40 (2004) 2.	2004. 121-244. p.
41 (2005) 1.	2005. IV + 124 p.
41 (2005) 2.	2005. IV + 125-256. p.
42 (2006) 1-2.	2006. V + 294 p.

43 (2007) 1.	2007. IV + 144 p.
43 (2007) 2.	2007. IV + 145-290. p.
44 (2008) 1.	2008. VI + 145 p.
44 (2008) 2.	2008. IV + 147-291. p.
45 (2009) 1.	2009. IV + 158 p.
45 (2009) 2.	2009. IV + 159-292. p.
46 (2010) 1.	2010. [V] + 153 p.
46 (2010) 2.	2010. IV + 155-326. p.
47 (2011) 1.	2011. IV + 152 p.
47 (2011) 2.	2011. IV + 153-306. p.
48 (2012) 1.	2012. [V] + 147 p.
48 (2012) 2.	2012. IV + 149-293. p.
49 (2013) 1.	2013. IV + 167 p.
49 (2013) 2.	2013. IV + 169-308. p.
50 (2014) 1.	2014. IX + 134 p.
50 (2014) 2.	2014. IV + 135-297. p.
51 (2015) 1.	2015. [V] + 154 p.
51 (2015) 2.	2016. IV + 155-302. p.

### III. Cikkek és tanulmányok

#### **1955**

1. Journées des Orientalistes Hongrois. In: *AOH* 5. 3. 1955, 313-314.
2. A Topkapu Szeráj Múzeum levéltárának magyar vonatkozású török iratai. I. In: *Levéltári Közlemények* 26. 1955, 286-295.  
[Orosz összefoglalás: 387.; Francia összefoglalás: 397-398.]

#### **1956**

3. [Hozzászólások: Németh Gyula, Bulgária török nyelvjárásainak felosztásához]. In: *MTANyIOK* 10. 1956, 64-66.

#### **1957**

4. Les manuscrits, conservés à Sofia, des remaniements médiévals de Marvazī et 'Aufī. In: *AOH* 7. 2-3. 1957, 157-197.  
[Orosz összefoglalás: Supplement. 9.]

#### **1959**

5. Les dialectes turcs du Rhodope. In: *AOH* 9. 2. 1959, 205-229.  
[Orosz összefoglalás: Supplement. 6.]

#### **1960**

6. Beiträge zur Kenntnis der türkischen Mundarten in Mazedonien. In: *RO* 23. 2. 1960, 83-100.
7. Kiril harfliyle yazılan Türk metinleri. In: *VIII. Türk Dil Kurultayında okunan bilimsel bildiriler 1957*. Ankara 1960, 83-86.
8. Monuments linguistiques osmanlis-turcs en caractères cyrilliques dans les recueils de Bulgarie. In: *AOH* 11. 1-3. 1960, 221-233.  
[Orosz összefoglalás: Supplement. 10.]

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 308-320. (= SSGKT 14).]

9. A moszkvai Nemzetközi Orientalista Kongresszus. In: *Valóság* 3. 6. 1960, 102-104.
10. Prinos kām vāprosa za klasifikacijata na balkanskite turski govori. In: *Ezikovedsko-etnografski izsledovanija v pamet na akad. St. Romanski*. Sofia 1960, 505-510.
11. Rodop Türk ağızları. In: *VIII. Türk Dil Kurultayında okunan bilimsel bildiriler 1957*. Ankara 1960, 127-130.
12. Rumeli ağızlarının tarihi üzerine. In: *TDAYB* 1960, 205-211.

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 466-472. (= SSGKT 14).]

13. Textes turcs du Rhodope. In: *AOH* 10. 2. 1960, 185-229.

### **1961**

14. Contribution à l'histoire d'une limite dialectale dans les Balkans. In: *Orbis* 10. 1. 1961, 15-19.

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 473-477. (= SSGKT 14).]

15. [Hozzászólások: Telegdi Zsigmond, A nyelvtudomány újabb fejlődésének egyes kérdéseiről. Vitaindító előadás]. In: *MTANyIOK* 18. 1961, 81-84.
16. Mecdut Mansuroğlu. In: *Orbis* 10. 1. 1961, 254-256.
17. Mecdut Mansuroğlu, 1910-1960. In: *Onoma* 8 (1958-59). [1961], 511-512.

18. Notes sur le "Tārīḥ-i Ungurus" de Terdzümān Maḥmūd. In: *AOH* 13. 1-2. 1961, 71-84.  
[Orosz összefoglalás: Supplement. 4-5.]
19. Remarques sur les rapports des langues slaves des Balkans avec le turc-osmanli. In: *SSlav* 7. 1961, 97-138.
20. Tarih-i Ungurus. Macar Bilimler Akademisi Doğu Kütüphanesinde bulunan Tercüman Mahmud'un eseri üzerine notlar. In: *VI. Türk Tarih Kongresi. 20-26 Ekim 1961, Ankara. Bildiri özetleri.* Ankara 1961, 57-58.
21. Über den osmanisch-türkischen Abschnitt des dreisprachigen Sprachführers von Saloniki. In: *UAJb* 33. 1-2. 1961, 66-72.  
[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai.* [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 134-140. (= *SSGKT* 14).]

## **1962**

22. Gyula Németh. In: *Németh Armağani.* Ankara 1962, 1-14.
23. Gyula Németh'in eserleri. In: *Németh Armağani.* Ankara 1962, 15-41.
24. J. Križanić'in "Illyria" başlıklı eserindeki Lâtin harfleriyle yazılı bir Türkçe metin hakkında. In: *Németh Armağani.* Ankara 1962, 257-262. + 1 facs.  
[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai.* [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 321-327. (= *SSGKT* 14).]
25. HAZAI, György – FEHÉR, Géza  
A Jászság hódoltságkori történetének török forrásai. In: *Jászkunság* 8. 2. 1962, 57-62.
26. A propos d'un changement phonétique dans le moyen-osmanli. In: *AOH* 15. 1-3. 1962, 147-154.

[Orosz összefoglalás: Supplement. 5-6.]

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai.* [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 141-148. (= SSGKT 14).]

### **1963**

27. Aktualne zagadnienia dokumentacji i bibliografii w dziedzinie altaistyki. In: *Przegląd Orientalistyczny* 47. 3. 1963, 181-189.
28. Büyük türkolog Armin Vambéry (1832-1913). In: *Kitap Belleten. Yeni Seri* 2. 26. (1 ağustos 1963), 3-4.
29. Iki macar türkoloğu. In: *TD* 12. 143. 1963, 780-782.
30. K periodizaciji istorii tureckogo jazyka. In: *Trudy Dvadcat' pjatogo Meždunarodnogo Kongressa Vostokovedov. Moskva 9-16 avgusta 1960.* Tom III. *Zasedanija sekcij X, XI, XIII.* Moskva 1963, 358-359.
31. Kám njakoi vāprosi na osmansko-turskite zaemki v južnoslavjanskite ezici. In: *SSlav* 9. 1963, 387-391.
32. Kiss Lajos "A suffixum nélküli deverbális főnevek az orosznyelvben" c. kandidátusi értekezésének vitája. In: *MTANyIOK* 20. 1963, 366-370.
33. A kun Miatyánk. In: *Élet és Tudomány* 18. 15. 1963, 459-460.
34. Megemlékezés Vámbéry Árminről. In: *NyK* 65. 1963, 196-198.
35. [Vita (összefoglalás): A Nyelv- és Irodalomtudományi Osztály vezetőségének beszámolója az 1962. évben végzett munkájáról]. In: *MTANyIOK* 20. 1-4. 1963, 172.

### **1964**

36. Az altajisztikai dokumentációs és bibliográfiai munka néhány aktuális problémájáról. In: *FK* 10. 1964, 192-199.

37. Contribution à l'histoire des dialectes osmanlis-turcs. In: *Studia Orientalia* [Fennica] 28. 4. 1964, 3-9.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 479-485. (= SSGKT 14).]
38. Dokumentation und Bibliographie in der Altaistik. In: *UAJb* 35. D. 1963. [1964], 403-416.
39. İgnacz Kunoş ve Nasreddin Hoca. In: *Türk Folklor Arařtırmaları* 180. 15. 8. 1964, 3454-3455.
40. DÉNES, József – HAZAI, György  
A matematika nyelvészeti vonatkozásainak bibliográfiájához. 1. In: *MTANyIOK* 21. 1-4. 1964, 329-359.
41. Mes enquêtes sur les parlers turcs des Balkans. In: *Communications et rapports du Premier Congrès International de Dialectologie Générale. Louvain du 21 au 25 août, Bruxelles les 26 et 27 août 1960*. Deuxième partie. Publiés par A. J. Van WINDEKENS. Louvain 1964, 85-90.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 487-492. (= SSGKT 14).]
42. O nekotorych aktual'nych voprosach issledovanija balkano-tureckich dialektov. In: *Balkansko Ezikoznanie* 9. 1. 1964, 57-69.
43. Remarques supplémentaires sur un changement phonétique dans le moyen-osmanli. In: *AOH* 17. 2. 1964, 139-144.
- [Orosz összefoglalás: Supplement. 5.]
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 150-155. (= SSGKT 14).]
44. Rumeli ağızları tarihinin iki kaynağı üzerine. In: *TDAYB* 1963. [1964], 117-120. + 8 facs. [= 120a-120g]

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 494-505. (= SSGKT 14).]

45. Türk dilinde tarihsel gelişme dönemleri. In: *X. Türk Dil Kurultayında okunan bilimsel bildiriler, 1963*. Ankara 1964, 57-60.

### **1965**

46. About a term in Old-Anatolian and Rumelian Turkish. In: *Indo-Asian Studies*. Part 2. Edited by Lokesh CHANDRA. New Delhi 1965, 1-2.
47. A balkáni oszmán-török nyelvjárások jövevényszó kutatásának néhány kérdése. In: *Altajisztikai napok 1965*. Budapest 1965, 12-13.
48. Beiträge zu einigen Problemen der Lehnwörterforschung in den osmanisch-türkischen Mundarten des Balkans. In: *AOH* 18. 1-2. 1965, 183-190.

[Orosz összefoglalás: Supplement. 6.]

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 506-513. (= SSGKT 14).]

49. Irodalmi boszorkányper Törökországban. In: *Nagyvilág* 6. 1965, 957.
50. Methodologische Fragen in der Periodisierung der türkischen Sprachgeschichte. In: *Omagiu lui Alexandru Rosetti la 70 de ani*. Bucureşti 1965, 349-351.
51. GALLA, Endre – HAZAI, György  
Nemzetközi Orientalista Kongresszus Indiában. New Delhi 1964. január 4-10. In: *FK* 11. 1965, 231-233.
52. Prilog istorijatu morfeme -luk. In: *Zbornik za Filologiju i Lingvistiku* 7. 1965, 59-62.

[Magyar összefoglalás: 62.]

53. Un texte osmanli-turc en transcription latine du XVII<sup>e</sup> siècle. In: *AAS* 1. 1965, 104-111.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 328-335. (= *SSGKT* 14).]
54. Török népek. In: *A föld országai, a világ népei*. Budapest 1965, 742-764. (= A kultúra világa 9).
- [Megjelent még In: *Sport és testkultúra. A tánc, a világ népei*. Budapest 1965, 584-606. (= A kultúra világa 3. pótkötet).]
55. Eine türkische Urkunde zur Geschichte der ungarisch-türkischen Beziehungen im XV. Jh. In: *UAJb* 36. 3-4. 1965, 336-339. + 2 facs.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 528-533. (= *SSGKT* 14).]
56. Urkunde des Friedensvertrages zwischen König Matthias Corvinus und dem türkischen Sultan 1488. In: *Beiträge zur Sprachwissenschaft, Volkskunde und Literaturforschung. Wolfgang Steinitz zum 60. Geburtstag am 28. Februar 1965 dargebracht*. Berlin 1965, 141-145. + 2 facs. (= Veröffentlichungen der Sprachwiss. Komm. d. Dt. Akad. d. Wiss. zu Berlin 5).
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 534-540. (= *SSGKT* 14).]
57. Zur Geschichte der osmanisch-türkischen Mundarten. In: *Zweiter Internationaler Dialektologen Kongress / Second International Congress of Dialectologists. Marburg/L. 5-10.9.1965*. Marburg/Lahn 1965, 7.

## **1966**

58. Die V. Tagung der Fragen der Dialektologie der türkischen Sprachen. Pjatoe soveščanie po voprosam dialektologii tjurkskih jazikov, 5-8 oktjabrja 1959 g. Baku. In: *Orbis* 15. 1. 1966, 288-291.
59. Ein kyrillischer Transkriptionstext des Türkischen. In: *SSlav* 12. 1966, 173-179.
60. Probleme und Aufgaben der Balkan-Turkologie. Sprachwissenschaft. In: *I<sup>er</sup> Congrès International des Etudes Balkaniques et Sud-Est-Européennes. Sofia, 26 août - septembre 1966. Résumés des communications. 6. Linguistique.* Sofia 1966, 92-100.
61. Török vonatkozások. In: MIKES, Kelemen: *Törökország levelek és misszilis levelek.* Sajtó alá rendezte HOPP Lajos. A Török vonatkozások c. részt és a tárgyi jegyzetekben a török névanyag magyarázatait készítette HAZAI György. Budapest 1966, 386-399. (= Mikes Kelemen összes művei 1).
62. Tureckij transkripcionnyj tekst, napisannyj kirillicej. In: *Tjurkologičeskij sbornik. K šestidesjatiletiju A. N. Kononova.* Moskva 1966, 128-134.

### **1967**

63. Dil çalışmalarının makineleştirilmesi. In: *TDAYB* 1966. [1967], 259-265.
64. Kiril harfleriyle yazılı bir Türkçe metin üstüne. *TDAYB* 1966. [1967], 143-155.
65. BOMBACI, Alessio – HAZAI, György  
Die sprachwissenschaftlichen Probleme der Balkan-Turkologie auf dem Balkanologen Kongress. In: *Orbis* 16. 1. 1967, 269-272.
66. Tarih-i Ungurus. Macar Bilimler Akademisi Doğu Kütüphanesinde bulunan Tercüman Mahmud'un eseri üzerine notlar. In: *VI. Türk Tarih Kongresi. Ankara 20-26 Ekim 1961. Kongreye sunulan bildiriler.* Ankara 1967, 355-358.

67. Zur Geschichte der osmanisch-türkischen Mundarten. In: *Verhandlungen des Zweiten Internationalen Dialektologenkongresses. Marburg/Lahn 5.-10. Sept. 1965*. 1. [Hrsg. von] Ludwig Erich SCHMITT. Wiesbaden 1967, 342-345. (= Zeitschrift für Mundartforschung. Beihefte. Neue Folge 3-4).

### **1968**

68. Anadolu ve Rumeli Türkçesinin bir yadigârı üstünde. Jakab Nagy de Harsány'in dil kılavuzu, 1672. In: *XI. Türk Dil Kurultayında okunan bilimsel bildiriler 1966*. Ankara 1968, 13-16.
69. [Hozzászólás]. In: *Actes du Premier Congrès International des Etudes Balkaniques et Sud-Est-Européennes*. 6. *Linguistique*. Sofia 1968, 143.
70. [Hozzászólás]. In: *Actes du Premier Congrès International des Etudes Balkaniques et Sud-Est-Européennes*. 6. *Linguistique*. Sofia 1968, 183.
71. [Hozzászólás]. In: *Actes du Premier Congrès International des Etudes Balkaniques et Sud-Est-Européennes*. 6. *Linguistique*. Sofia 1968, 255.
72. Intensivierung der Turfan-Forschung. In: *MIO* 14. 1. 1968, 127-128.
73. Neuere Literatur über Volksepen der altaischen Völker in der Sowjetunion. In: *Volksepen der uralischen und altaischen Völker. Vorträge des Hamburger Symposiums vom 16.-17. Dezember 1965*. Hrsg. von Wolfgang VEENKER. Wiesbaden 1968, 66-74. (= Ural-Altäische Bibliothek 16).
74. Permanent International Altaistic Conference. In: *MIO* 14. 3. 1968, 507-508.
75. Probleme und Aufgaben der Balkan-Turkologie. Sprachwissenschaft. In: *Actes du Premier Congrès International des Etudes Balkaniques et Sud-Est-Européennes*. 6. *Linguistique*. Sofia 1968, 95-100.

76. HAZAI, Georg – ZIEME, Peter  
Ein uigurischer Blockdruckfragment einer Einleitung zum Vajracchedikāsūtra. In: *AOH* 21. 1. 1968, 1-14.  
[Orosz összefoglalás: Supplement. 3.]

### **1969**

77. Hangarī no tōyōgaku kenkyū / On the Oriental Study in Hungary. In: *The Toyo Gakuho / Reports of the Oriental Society* 52. 3. 1969, 54-78.

### **1970**

78. Ein buddhistisches Gedicht aus der Berliner Turfan-Sammlung. In: *AOH* 23. 1. 1970, 1-21.  
[Orosz összefoglalás: Supplement. 3.]

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 586-606. (= SSGKT 14).]

79. A XXVII. Nemzetközi Orientalista Kongresszus. Ann Arbor, Michigan, 1967. 8. 13-8. 19. In: *FK* 16. 1-2. 1970, 239-240.
80. Linguistics and Language Issues in Turkey. In: *Current Trends in Linguistics. 6. Linguistics in South West Asia and North Africa*. Edited by Thomas A. SEBEOK. The Hague – Paris 1970, 746-758.

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 158-170. (= SSGKT 14).]

81. On Some Questions of the Turkish Historical Grammar. In: *Proceedings. VIIIth International Congress of Anthropological and Ethnological Sciences 1968. Tokyo and Kyoto*. Volume 2. *Ethnology*. Tokyo 1970, 418-419.
82. Onbeşinci yüzyıl sonlarında Macar-Türk diplomatik münasebetleri üstüne. In: *VII. Türk Tarih Kongresi. 25-29 Eylül 1970 Ankara. Bildiri özetleri*. Ankara 1970, 47-48.

83. Turkish. In: *Current Trends in Linguistics. 7. Linguistics in South West Asia and North Africa*. Edited by Thomas A. SEBEOK. The Hague – Paris 1970, 183-216.

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 71-204. (= SSGKT 14).]

84. HAZAI, G. – ZIEME, P.  
Zu einigen Fragen der Bearbeitung türkischer Sprachdenkmäler. In: *Acta Orientalia. Ediderunt Societates Orientales Danica Norvegica Svecica* 32. 1970, 125-140.

### **1971**

85. Anadolu ve Rumeli Türk ağızlarının tasnifi üstünde. In: *Voprosy tjurkologii. K šestidesjatiletiju akademika AN Azerb. SSR M. S. Šir-alieva*. Baku 1971, 84-86.
86. On Some Questions of the Turkish Historical Grammar. In: *Proceedings of the Twenty-Seventh International Congress of Orientalists. Ann Arbor, Michigan 13th-19th August 1967*. Edited by Denis SINOR. Wiesbaden 1971, 596-597.
87. Zur Frage der historischen Entwicklung der Personalendungen im Osmanisch-Türkischen. In: *Studia Turcica*. Ed. by L. LIGETI. Budapest 1971, 231-234. (= BOH 17).

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 205-208. (= SSGKT 14).]

88. Zwei neue Organe der Turkologie. In: *MIO* 17. 1. 1971, 145-147.

### **1972**

89. Berlin'de Turfan yazmaları üzerinde çalışmalar. In: *TDAYB* 1971. [1972], 11-20.

90. Harsányi-Nagy Jakab latinbetűs török szövegei. In: *NyK* 74. 1972, 417-426.  
[Német összefoglalás: 426.]
91. Jakab Harsányi-Nagy' in Latin harfleriyle yazılmış Türkçe metinleri. In: *TDAYB* 1971. [1972], 47-59.
92. Letters to the Secretary-General. From Dr. Georg Hazai, Berlin, Dated 28 October, 1970. In: *PIAC Newsletter* 6. 1971, 6-9.
93. Eine neue Veröffentlichungsreihe für die Berliner Turfantexte. In: *PIAC Newsletter* 7. 1972, 6-8.
94. Sur un passage de l'inscription de Tonyuquq. In: *Turcica* 2. 1972, 25-31.
95. Vorwort. In: *Sprachwissenschaftliche Ergebnisse der deutschen Turfan-Forschung. Text-Editionen und Interpretationen von Albert August von Le Coq, Friedrich Wilhelm Karl Müller, Willy Bang, Annemarie von Gabain, Abdul Rasid Rachmati, Wilhelm Thomsen. Gesammelte Berliner Akademieschriften 1908-1938. Band I mit 24 Tafeln. Mit Vorwort [und Herausgegeben] von Georg HAZAI. Leipzig 1972. [VII]-[VIII]. (= Opuscula. Sammelausgaben seltener oder bisher nicht selbständig erschienener wissenschaftlicher Abhandlungen 3. 1).*

### **1973**

96. Ein kyrillischer Transkriptionstext des Osmanisch-Türkischen. In: *VF* 3. 1973, 266-279.  
[Orosz összefoglalás: 280.]
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai.* [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 336-350. (= *SSGKT* 14).]
97. Még egyszer a magyar turkológiáról. In: *Valóság* 16. 11. 1973, 100-102.

98. A módszertani haladásról a nyelvtudományban. [Vita a nyelvészeti strukturalizmusról kérdéseiről]. In: *MT* (80.) 18. 11. 1973, 746-749.  
[Kivonat In: *Látóhatár. Válogatás a magyar kulturális sajtóból. 1974 szeptember.* Budapest 1974, 186-187.]
99. XV. yüzyıl sonlarında Macar-Türk diplomatik ilişkileri üzerine. In: *VII. Türk Tarih Kongresi. Ankara 25-29 Eylül 1970. Kongreye sunulan bildiriler.* 2. Cilt. Ankara 1973, 596-601.  
[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai.* [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 42-47. (= SSGKT 14).]
100. À propos de la critique des monuments de la transcription du Turc Ottoman. In: *XXIX<sup>e</sup> Congrès International des Orientalists. Résumés des communications. Sections 6-7. 6. Asie Centrale. 7. Inde / XXIX<sup>th</sup> International Congress of Orientalists. Abstracts of papers. Sections 6-7. 6. Central Asia 7. India.* Paris 1973, 34.
101. Überblick über die mongolischen Turfan Texte. In: *Olon Ulsyn Mongolch Erdëmtniñ III Ikh Khural II bot'.* Ulaanbaatar 1973, 189-191.
102. HAZAI, Georg – MEYER, Ingrid  
Zur historischen Morphonologie des Osmanisch-Türkischen. In: *AO* 1 (1969). 1973, 92-104.

### **1974**

103. Bartholomaeus Georgievits oszmán-török szövegeinek balkáni hátteréhez. In: *NyK* 76. 1974, 199-228.  
[Német összefoglalás: 227-228.]
104. Der Dialekthintergrund der türkischen Literatursprache. In: *III<sup>e</sup> Congrès International d'Etudes du Sud-Est-Européen. Résumés des communications. Tome II. Linguistique, littérature, folklor, ethnographie, arts droit et institutions.* Bucarest 1974, 108.

105. Eröffnungsrede (29. 8. 1969). In: *Sprache, Geschichte und Kultur der altaischen Völker. Protokollband der XII. Tagung der Permanent International Altaistic Conference 1969 in Berlin*. Herausgegeben von Georg HAZAI und Peter ZIEME. Berlin 1974, 15. (= Studien zur Geschichte und Kultur des Alten Orients 5).
106. Linguistics and Language Issues in Turkey. In: *Advances in language planning*. Ed. Joshua A. FISHMAN. The Hague – Paris 1974, 127-161. (= Contribution of the sociology of language 5).
107. Die Turfantexte und ihre Erforschung. In: *Das Altertum* 20. 4. 1974, 230-236.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 613-619. (= SSGKT 14).]
108. 10 Jahre der "Uralic and Altaic Series" der Indiana University Publications. In: *AAS* 9. 1973. [1974], 171-173.
109. Zu einer Stelle der Tonyukuk-Inschrift. In: *Sprache, Geschichte und Kultur der altaischen Völker. Protokollband der XII. Tagung der Permanent International Altaistic Conference 1969 in Berlin*. Herausgegeben von Georg HAZAI und Peter ZIEME. Berlin 1974, 265-269. (= Studien zur Geschichte und Kultur des Alten Orients 5).
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 608-612. (= SSGKT 14).]
110. Zum balkanischen Hintergrund der osmanisch-türkischen Transkriptionstexte von Bartholomaeus Georgievits. In: *SSlav* 20. 1974, 71-106.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 352-387. (= SSGKT 14).]
111. Zum Geleit. In: *Sprache, Geschichte und Kultur der altaischen Völker. Protokollband der XII. Tagung der Permanent International*

*Altaistic Conference 1969 in Berlin*. Herausgegeben von Georg HAZAI und Peter ZIEME. Berlin 1974, 3. (= Studien zur Geschichte und Kultur des Alten Orients 5).

### **1975**

112. Yabancı türkologların konuşmaları. In: *I. Türk Dili Bilimsel Kurultayına sunulan bildiriler*. (Ankara, 27-29 Eylül 1972). Ankara 1975, 48.  
[Beszéd.]
113. Fragmente eines uigurischen Faltbuches. In: *Altorientalische Forschungen* 3. 1975, 91-108. + 9 facs.
114. Genel leksikografya açısından Kaşgârlı Mahmut hakkında düşünceler. In: *I. Türk Dili Bilimsel Kurultayına sunulan bildiriler*. Ankara, 27-29 Eylül 1972. Ankara 1975, 419-424.

### **1976**

115. Bestandsaufnahme zu einer Erscheinung der Geschichte des Osmanisch-Türkischen. In: *Turcologica. K semidesâtleliû akademika A. N. Kononova*. Leningrad 1976, 200-203.
116. Deutsche Demokratische Republik. In: *Altaica Collecta. Berichte und Vorträge der XVII. Permanent International Altaistic Conference, 3.-8. Juni 1974 in Bonn / Bad Honnef*. Hrsg. von Walther HEISSIG. Wiesbaden 1976, 26-31.
117. Ignác Kúnos'un Türk folklor araştırmalarındaki yeri. In: *I. Uluslararası Türk Folklor Kongresi bildirileri*. 1. Genel konular. Ankara 1976, 159-162. (= Kültür Bakanlığı Milli Folklor Araştırma Dairesi Yayınları 16).
118. Kurzes Schriftverzeichnis von K. H. Menges 1932-1975. In: *Volkskundliche Texte aus Ost-Türkistan. Aus dem Nachlass von N. Th. Katanov*. Mit einem Vorwort zum Neudruck von Karl Heinrich MENGES und einer Bibliographie der Schriften Menges' von Georg HAZAI. Leipzig 1976, VII-XVI.

119. Liste von Verbesserungen zu den Originalausgaben. In: *Volkskundliche Texte aus Ost-Türkistan. Aus dem Nachlass von N. Th. Katanov*. Mit einem Vorwort zum Neudruck von Karl Heinrich MENGES und einer Bibliographie der Schriften Menges' von Georg HAZAI. Leipzig 1976, XVII-XVIII.
120. Some Notes on the Turkish Texts in Non-Arabic Scripts. In: *Etudes turques. Actes du XXIX<sup>e</sup> Congrès International des Orientalistes*. 2. Paris 1976, 60-65.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 388-393. (= SSGKT 14).]
121. Tercüman Mahmud'un Tarih-i Ungurus adli eseri üzerine yeni notlar. In: *VIII. Türk Tarih Kongresi. 11-15 Ekim 1976, Ankara. Bildiri özetleri*. Ankara 1976, 86.
122. Ein uigurisches Blockdruckfragment der Berliner Turfan-Sammlung. In: *Altorientalische Forschungen* 4. 1976, 231-234. + 5 facs.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 620-623. (= SSGKT 14).]
123. Ein uigurisches Kolophon zu einem Avalokiteśvara-Lobpreis. In: *Tractata Altaica. Denis Sinor sexagenario optime de rebus Altaicis merito dedicata*. Red. Walther HEISSIG, John R. KRUGER, Felix J. OINAS, Edmond SCHÜTZ. Wiesbaden 1976, 273-276.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 624-627. (= SSGKT 14).]
124. Eine Urkunde der ungarisch-türkischen Friedensverhandlungen in der Zeit von Matthias Corvinus und Bāyezīd II. In: *RO* 38. 1976, 155-160.

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 550-555. (= SSGKT 14).]

125. Zu einigen balkanischen Momenten bei der Herausbildung der türkischen Literatursprache. In: KÁLDY-NAGY, Gy. (Ed.), *Hungaro-Turcica. Studies in Honour of Julius Németh*. Budapest 1976, 341-345.

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 210-214. (= SSGKT 14)]

126. Zur Rolle des Serbischen im Verkehr des Osmanischen Reiches mit Osteuropa im 15.-16. Jh. In: *UAJb* 48. 1976, 82-88. + 2 facs.

[Megjelent még In: *Eurasia Nostratica. Festschrift für Karl Heinrich Menges*. Band I-II. Herausgegeben von Gyula DÉCSY und Christo D. DIMOV-BOGOEV. Wiesbaden 1977, 82-88.]

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 541-549. (= SSGKT 14).]

### **1977**

127. Magyar-török diplomáciai kapcsolatok a XV. század végén. In: *Székesfehérvár Évszázadai. 3. Török kor*. Szerk. KRALOVÁNSZKY Alán. Székesfehérvár 1977, 7-14. (István Király Múzeum közleményei. A sorozat 15).
128. A "Tarih-i Ungurus" Magyarország története feldolgozásának kérdése. In: *Székesfehérvár évszázadai. 3. Török kor*. Szerk. KRALOVÁNSZKY Alán. Székesfehérvár 1977, 31-36. (István Király Múzeum közleményei. A sorozat 15).
129. HAZAI, G. – TIETZE, A.  
"Turkologischer Anzeiger". Eine Jahresbibliographie der osmanistischen Studien. In: *PIAC Newsletter* 11. 1977, 7-8.

130. Vorwort des Herausgebers. In: FEKETE, L.: *Einführung in die persische Paläographie. 101 persische Dokumente / Madḥal-i pāli 'ūgrāfi-i fārsī. Šad o yek sened-i fārsī*. Aus dem Nachlass des Verfassers herausgegeben von G. HAZAI. An der Edition des Werkes haben sich B. ALAVI, M. LORENZ, W. SUNDERMANN und P. ZIEME beteiligt. Die Übersetzung der Dokumente wurde unter Einbeziehung der Materialien von L. FEKETE von M. LORENZ angefertigt. Budapest 1977, 11-13.

### **1978**

131. "Tārīḥ-i Ungurus", eine Handschrift aus der Bibliothek der Ungarischen Akademie der Wissenschaften. In: *Jubilee volume of the Oriental Collection, 1951-1976*. Budapest 1978, 89-93. (= Keleti Tanulmányok / Oriental Studies 2).
132. Turkologische Studien in Berlin. In: *Materialia Turcica* 4. 1978, 91-92.

### **1979**

133. Abidelerin transkriptionen in der methodenarbeiten. In: *I. Milletlerarası Türkoloji Kongresi. İstanbul, 15-20 X. 1973. Tebliğler 2. Türk dili ve edebiyatı*. İstanbul 1979, 464-469.
134. Ein Bericht über die Lage der ungarisch-türkischen Grenzgebiets in den letzten Jahren der Regierungszeit von Matthias Corvinus. In: *SSlav* 25. 1979, 183-187.

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 48-52. (= SSGKT 14).]

135. [Préface / Preface]. In: *Catalogue des études sud-est-européennes et de turcologie publié à l'occasion du Quatrième Congrès International du Sud-Est Européen. Ankara 13-18 août 1979 / A catalogue of Southeast European and Turkic studies published on the occasion of the Fourth International Congress of Southeast Europe. Held in Ankara 13-18 August 1979*. Budapest 1979, 3.

136. Die Spracherneuerung im Reformwerk Kemal Atatürks. In: *Der Kemalismus und die moderne Türkei*. Hrsg. von Günter BARTHEL. Berlin 1979, 82-87. (= *Asia, Africa, Latin America. Special Issue 5*).

### **1981**

137. Édition des textes ouïgoures de Tourfan à Berlin. In: *Journal Asiatique*. 269. 1-2. 1981, 19-20.
138. Festvortrag. In: *Berichte der Humboldt-Universität zu Berlin*. [Zum 100. Geburtstag von Mustafa Kemal Atatürk]. Berlin [1981], 4-23. [Materialien der Festveranstaltung und des internationalen Kolloquiums anlässlich des 100. Geburtstages von Mustafa Kemal Atatürk, des Begründers der Republik Türkei.]
139. Macar İlimler Akademisinin kütüphanesinde Türk tarihi ile ilgili yazma eserler. In: *IX. Türk Tarih Kongresi. 21-25 Eylül 1981, Ankara. Bildiri özetleri*. Ankara 1981, 64.
140. Tercüman Mahmud'un Tarih-i Ungurus adlı eseri üzerine yeni notlar. In: *VIII. Türk Tarih Kongresi. Ankara 11-15 Ekim 1976. Kongreye sunulan bildiriler*. 2. Cilt. Ankara 1981, 1043-1047.
141. Zur Herausbildung der labial-illabialen Angleichung im Osmanisch-Türkischen. In: *Scholia. Beiträge zur Turkologie und Zentralasienkunde. Annemarie von Gabain zum 80. Geburtstag am 4. Juli 1981 dargebracht von Kollegen, Freunden und Schülern*. Wiesbaden 1981, 80-83. (= Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica 14).

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 215-218. (= SSGKT 14).]

### **1982**

142. Nachträgliches Vorwort zu einer Veröffentlichungsreihe. In: *AO 6* (1980). 1982, 147-150.
143. HAZAI, G. – TIETZE, A.

A Survey of Current Publications in Turkish Studies. In: *AO* 6 (1980). 1982, 359-360.

144. Eine türkische Sprichwortsammlung in Lateinschrift. In: *Studia turcologica memoriae Alexii Bombaci dicata*. ea cura di Aldo GALLOTTA, Ugo MARAZZI. Napoli 1982, 263-277.

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 394-408. (= SSGKT 14).]

### **1983**

145. HAZAI, G. – ORMOS, I.  
Abenteuer eines Irakers in Brasilien. In: *AOH* 36. 1-3. 1982. [1983], 215-226.
146. Armin Vambery In: *Armin Vambery. Selected papers by Hungarian scholars*. Edited by Istvan MAJOR. New Delhi [1983], 4-10.
147. Aventure d'un arab iraquien au service de la marine ottomane. In: *Revue d'Histoire Maghrebine* 10. 31-32. 1983, 219-221.
148. Die Balkanologie braucht einen neuen "Miklosich". In: *Ziele und Wege der Balkanlinguistik. Beiträge zur Tagung vom 2.-6. März 1981 Berlin*. Hrsg. von Norbert REITER. Berlin 1983, 99-103. (= Balkanologische Veröffentlichungen 8).
149. Musztafa Kemál Atatürk. In: *Világtörténet* 2. 1983, 67-74.
150. Present-Day Views on Ottoman Historical Grammar and Some of Its Prevailing Problems. In: *AO* 7 (1982). 1983, 269-283.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 219-233. (= SSGKT 14).]
151. HAZAI, György – Sz. HORVÁTH, Anna

Török elbeszélő források a hódoltság kori Magyarországról. In: *A Thököly-felkelés és kora*. Szerkesztette BENCZÉDI László. Budapest 1983, 257-261.

152. Die Turfanforschung im Programm der Berliner Turkologie. In: *Berichte der Humboldt-Universität zu Berlin. [Beiträge zur Zentralasienforschung. Zum 100. Geburtstag von Sadreddin Aini]*. 20. 1983, 80-84.
153. Eine Urkunde zur Geschichte der ungarisch-türkischen Beziehungen am Ende des 15. Jahrhunderts. In: *VF* 5. 1983, 182-185.  
[Grúz összefoglalás: 186.]

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 556-559. (= SSGKT 14).]

### **1984**

154. Új-Delhitől Darjilingig. In: *Népújság* (Eger) 35. 138. (1984. június 14), 5.
155. [Summery of Report: Bulletin d'Information of the International Union for Oriental and Asian Studies]. In: *Proceedings of the Thirty-First International Congress of Human Sciences in Asia and North Africa. Tokyo-Kyoto 31 august - 7th september 1983*. 2. Edited by YAMAMOTO Tatsuro. Tokyo 1984, 1110.

### **1985**

156. Alexander Csoma von Körös. Leben und Werk. In: *UAJb Neue Folge* 5. 1985, 237-240.
157. Hogyan látták az oszmánok Európát és önmagukat? In: *A Török orientáció a XVII. századi magyar politikában. Tudományos emlékülés. 1983. május 25-26*. Vaja 1985, 34-42.

[Megjelent még In: *A természetnek, a művészetnek, a tudománynak a nevében. Kozma Ferenc akadémiai doktor 70. születésnapja tiszteletére*. Szerkesztette GÁSPÁR Tamás. Budapest 2001, 217-222.]

158. O tjurkologičeskoj bibliografii i dokumentacii. In: *Tjurkskoe jazykoznanie. Materialy III Vsesojuznoj Tjurkologičeskoj Konferencii*. Red. G. A. ABDURAKHMANOV, A. P. KHODZHIYEV Taškent 1985, 161-163.

### **1986**

159. Eine Urkunde zur Geschichte des ungarisch-türkischen Grenzgebiets. Ende des 15. Jahrhunderts. In: *WZKM* 76. 1986, 125-[134].

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 560-569. (= SSGKT 14).]

160. Vámbéry Ármin élete és munkássága. In: *Vámbéry Ármin emlékezete*. Szerk. FODOR Pál. Budapest 1986, 7-11. (= Keleti Értekezések 2).

### **1987**

161. The Image of Europe in Ottoman Historiography. In: *Turkic Culture. Continuity and Change*. Edited by Sabri M. AKURAL. Bloomington 1987, 71-74. (= Indiana University Turkish Studies 6).

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 53-56. (= SSGKT 14).]

162. Ein Kapitel aus der Geschichte der Aussenbeziehungen der tatarischen Literatur. In: *Tatarica. Studia in honorem Ymär Daher anno MCMLXX sexagenario*. Vammala 1987, 162-165.

163. Osmanlı İmparatorluğunun askerî havacılığın kuruluşundaki ilk adımları. In: *International Symposium on "Modern Science & the Muslim World". Istanbul 2-4 september 1987. First Meeting on Science & Technology Transfer from the West to the Muslim World from the Renaissance to the Beginning of the XXth Century*. [Summary of papers]. Istanbul 1987, 55.

164. Türkenbild und Christenbild durch die Jahrhunderte. In: *Acta Historica Academiae Scientiarum Hungaricae*. 33. 2-4. 1987, 169-175.

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 57-63. (= SSGKT 14).]

165. Die türkischen Texte von M. I. Wiczorkowski. In: *AOH* 41. 2. 1987, 173-210.

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 409-446. (= SSGKT 14).]

### **1988**

166. [Előszó]. In: Magyar-török közös múlt / Hungarian-Turkish Shared Past. Budapest 1988, 1.
167. Macar İlimler Akademisi'nin Kitaplığındaki Türk tarihi ile ilgili yazma eserler. In: *IX. Türk Tarih Kongresi. Ankara, 21-25 Eylül 1981. Kongreye sunulan bildiriler*. II. Cilt. Ankara 1988, 753-756.
168. [Önsöz]. In: Macar ve Türklerin ortak geçmişi. Budapest 1988, 1.
169. A turkológia polihisztora: Vámbéry Ármin. In: *MT* (95.) 33. 11. 1988, 911-913.
170. The Turks and Europe. Outlines for the Scripts of an Educational Film. In: *Gül Baba '87. International Workshop Seminar for Students of Architecture*. Budapest 1988, 159-160.
171. Vámbéry Ármin. In: *Keletkutatás* [2.] 1988, 92-94.

### **1989**

172. Akadémiai könyvek Szegeden. Kutatás és megjelentetés. Lexikonok, szótárak, sorozatok. In: *Délmagyarország*. 79. 301. (1989. december 20), 5.

173. Die Turzismen in den Sprachen Südosteuropas. Erfassung, Bedeutung, Status. In: *Die Staaten Südosteuropas und die Osmanen*. Herausgegeben von Hans Georg MAJER. München 1989, 205-214. (= Südosteuropa-Jahrbuch 19).

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 234-243. (= SSGKT 14).]

### **1990**

174. Actual Problems of Turkish Linguistics. Some Remarks in Connection with the Publication of a New Manual. Abstract. In: *CIÉPO. Comité Inter-national des Etudes Préottomanes et Ottomanes. Abstracts. Ninth Symposium. Jerusalem, July 23-26. 1990*. Jerusalem 1990, 44.

175. Die Denkmäler des Osmanisch-Türkischen in nicht-arabischen Schriften. In: *Handbuch der türkischen Sprachwissenschaft*. Teil 1. Herausgegeben von György HAZAI. Budapest – Wiesbaden 1990, 63-73. (= BOH 31).

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 447-457. (= SSGKT 14).]

176. DOROGI, Ilona – HAZAI, György  
Ebu Bekr Dimişki'nin Osmanlı devletinin tarihi, yapısı ve durumuna ait eseri hakkında. In: *XI. Türk Tarih Kongresi. 5-9 Eylül, Ankara. Bildiri özetleri*. Ankara 1990, 76.

177. Macaristan'da türkoloji. In: *TD 1*. 461. 1990, 201-210.

178. Le rôle du livre scientifique dans les relations culturelles franco-hongroises. In: *Cahiers d'études Hongroises 2*. 1990, 155-161.

[Magyar összefoglalás: 210-211.]

179. Zum Geleit. In: *Handbuch der türkischen Sprachwissenschaft*. Teil 1. Herausgegeben von György HAZAI. Budapest – Wiesbaden 1990, 7-8. (= *BOH* 31).

### **1991**

180. Tonyukuk yazıtının bir bölümü üzerine. In: *Mimar Sinan Üniversitesi Fen. Edebiyat Fakültesi Dergisi* 1. 1. 1991, 167-172.

### **1992**

181. HAZAI, G. – KELLNER, B.  
Die Geschichte der deutschen Länder aus osmanischer Sicht. In: *Festgabe an Josef Matuz. Osmanistik - Turkologie - Diplomatiek*. Hrsg. von Christa FRAGNER und Klaus SCHWARZ. Mit einem Vorw. von Bert G. FRAGNER. Berlin 1992, 119-159. (Islamkundliche Untersuchungen 150).

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 64-104. (= *SSGKT* 14).]

182. Halasi-Kun Tibor. 1914-1991. In: *MT* (99.) 37. 4. 1992, 503-504.

183. Nemzetek egy házban. In: *Kurír*. 3. 24. (1992. február 4), 5.

[Interjú.]

184. A pánturkizmus és a Balkán. In: *Juss* 1-2, 1992. 282-284.

185. À propos des systèmes morphologiques des langues turques anciennes. In: *Mélanges offerts à Louis Bazin par ses disciples, collègues et amis*. Édités par Jean-Louis BACQUE-GRAMMONT et Rémy DOR avec le concours de Frédéric HITZEL et Aksel TIBET. Paris 1992, 47-51. (= *Varia Turcica* 19).

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 244-248. (= *SSGKT* 14).]

186. La question linguistique dans le monde turc actuel. In: *Cahiers d'Etudes sur la Méditerranée Orientale et le Monde Turco-Iranien* 14. 1992, 5-15.
187. Széljegyzetek egy turkológiai kézikönyv margójára. [RÓNA-TAS, András: An introduction to Turcology. Szeged 1991. 170 p.] In: *Keletkutatás* [1.] 1992, 82-92. (= *Studia Uralo-Altaica* 33).
188. A török népek és nyelvek ma. In: *Keletkutatás* [2.] 1992, 71-81.
189. Der Zerfall der Sowjetunion und seine Folgen für die türkische Welt. Pantürkismus gestern und heute. In: *Donau-Bote* 36. 1. 1992, 6-9.; 36. 2. 1992, 8., 11.

### **1993**

190. A Bibliography of Travellers' Accounts of the Ottoman Empire. Report on a Project. In: HAZAI, György – ZÜRCHER, Eric. Future Ottoman Studies. Reports of Two Projects. In: *Decision Making and Change in the Ottoman Empire*. Ed. Caesar R. FARAH. Kirksville, Miss. 1993, 315-318.
191. Az orhoni türk feliratok megfejtésének 100. évfordulójára. In: *Keletkutatás* [2.] 1993, 105-107.  
[Angol összefoglalás: 172.]
192. La place du XIV<sup>e</sup> siècle dans l'évolution de la langue turque. In: *The Ottoman Emirate (1300-1389). Halcyon Days in Crete I. A Symposium Held in Rethymnon 11-13 January 1991*. Edited by Elizabeth ZACHARIADOU. Rethymnon 1993, 61-66.

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 250-255. (= *SSGKT* 14).]

### **1994**

193. Bibliography of the Publications of Tibor Halasi-Kun. In: *AO* 13 (1993-1994). *Tibor Halasi-Kun Memorial Volume*. Redigerunt E. HALASI-KUN, Gy. HAZAI. 1994, 45-53.

194. DOROGI, Ilona – HAZAI, György  
Ebu Bekr Dimişkinin Osmanlı devletinin tarihi yapısı ve durumuna ait eseri hakkında. In: *XI. Türk Tarih Kongresi. Ankara, 5-9 Eylül 1990. Kongreye Sunulan Bildiriler*. III. Cilt. Ankara 1994, 879-882.
195. HALASI-KUN, Éva – HAZAI, György  
Foreword. In: *AO 13 (1993-1994). Tibor Halasi-Kun Memorial Volume*. Redigerunt E. HALASI-KUN, Gy. HAZAI. 1994, 5.
196. Macar tarihiyle ilgili Osmanlı kaynaklarına ait çalışmalar ve yayın projeleri. In: *X. Türk Tarih Kongresi. 22-26 Eylül 1986, Ankara V*. Cilt. Ankara 1994, 1931-1936.
197. À propos des signes de vocalisation des vieux textes turcs. In: *Revue Roumaine de Linguistique* 39. 2. 1994, 141-149.  
  
[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 256-264. (= SSGKT 14).]
198. Un texte turc du 16<sup>e</sup> siècle en caractères latins. In: *RO* 49. 2. 1994, 93-99.  
  
[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 458-464. (= SSGKT 14).]
199. Válasz Berta Árpádnak. In: *Keletkutatás* [1.] 1994, 77-79.
200. Zum ökonomischen Denken in der osmanischen Welt. In: *Haushalten in Geschichte und Gegenwart. Beiträge eines internationalen disziplinübergreifenden Symposiums an der Universität Münster vom 6.-8. Oktober 1993*. Irmintraut RICHARZ (HG.). Göttingen 1994, 109-114.

### **1995**

201. Hungary and the Orient. In: *Proceedings of the 14th Congress of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants. Part one*.

*Budapest, 29<sup>th</sup> August -3<sup>rd</sup> September 1988.* Edited by FODOR Alexander. Budapest 1995, XI-XX.

202. Ein "İskendernāme" als politische Zweckschrift aus der Zeit von Süleymān dem Prächtigen. In: *AO* 14 (1995/96). 1996, 223-319.
203. Macar havacı Oszkár Asbôth'un Türk havacılığına ait bir projesi. In: *Çağını yakalayan Osmanlı! Osmanlı devleti'nde modern haberleşme ve ulaştırma teknikleri.* Haz. Ekmeleddin İHSANOĞLU, Mustafa KAÇAR. İstanbul 1995, 491-495.
204. Problèmes de la transformation de la recherche scientifique dans les pays de l'Est de l'Europe Centrale: le chemin parcouru du centralisme étatique vers la "privatisation". Étude de cas. La Hongrie. In: *Actes du Ier Congrès International sur le rôle des Institutions de Recherche en Sciences Humaines et Sociales dans les Pays Arabes et en Turquie.* Etudes réunies et préfacées par Abdeljelil TEMIMI. Zaghuan, Tunis 1995, 63-69.

### **1996**

205. Annemarie von Gabain und die türkische Sprachwissenschaft. In: *Turfan, Khotan und Dunhuang. Vorträge der Tagung "Annemarie v. Gabain und die Turfanforschung" veranstaltet von der Berliner-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften in Berlin (9.-12. 12. 1994).* Hrsg. von Ronald E. EMMERICK, Werner SUNDERMANN, Ingrid WARNKE und Peter ZIEME. Berlin 1996, 165-174.

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai.* [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 628-637. (= SSGKT 14).]

206. Beobachtungen zum Vokalismus des Lehnwortes im Mittelosmanischen. In: *Symbolae Turcologicae. Studies in Honour of Lars Johanson, on His Sixtieth Birthday 8 March 1996.* Ed. by Árpád BERTA, Bernt BRENDEMOEN and Claus SCHÖNIG. Uppsala 1996, 131-138. (= Swedish Research Institute in Istanbul. Transactions 6).

207. Byzanz und die Türkvölker. Ein Überblick über die ersten Kontakte. In: *Byzanz und seine Nachbarn*. Hrsg. von Armin HOHLWEG. München 1996, 249-262. (= Südosteuropa-Jahrbuch 26).
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 105-118. (= SSGKT 14).]
208. Ein offener Brief an alle Kollegen in unseren Disziplinen. In: *CAJ* 40. 1996, 163-167.
209. Routes et langues dans les Balkans. In: *The Via Egnatia Under Ottoman Rule (1380-1699). Halcyon Days in Crete II. A Symposium Held in Rethymnon, 9-11 January 1994*. Edited by Elizabeth ZACHARIADOU. Rethymnon 1996, 123-127.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 515-519. (= SSGKT 14).]
210. A Tarih-i Ungurus és forrásértéke a magyar honfoglalás korára. In: *A honfoglaláskor írott forrásai*. Szerk. KOVÁCS László, VESZPRÉMY László. Budapest 1996, 215-219. (= A honfoglalásról sok szemmel 2).

### **1997**

211. Central Asian Studies in Hungary. Their Origin and Scope. In: *A New Dialogue Between Central Europe and Japan*. Ed. by GÁTHY Vera, YAMAJI Masanori. Budapest – Kyoto 1997, 105-108.
212. Ein “İskendernāme” als politische Zweckschrift aus der Zeit von Süleymān dem Prächtigen. In: *AO* 15 (1997). 1997, 221-308.
213. Türk dili'nin gelişmesinde 14. yüzyılın yeri. In: *Osmanlı Beyliği 1300-1389*. Editör Elizabeth A. ZACHARIADOU. Çevinler Gül Çağalı GÜVEN, İsmail YERGUZ, Tülin ALTINOVA. İstanbul 1997, 62-67. (= Tarih Vakfı Yurt Yayınları 49).

214. Utunk Keletről a mai hazába. A magyar orientalisztika születése és eredményei. Budapest 1997, 6 p. (= Tények Magyarországról 1997/2).

### **1998**

215. Bericht eines Grenzkommandanten an die Hohe Pforte im Jahre 1486. In: *Bahşi öğdisi. Festschrift für Klaus Röhrborn anlässlich seines 60. Geburtstags / 60. doğum yılı dolayısıyla Klaus Röhrborn armağanı*. Herausgegeben von Jens Peter LAUT, Mehmet ÖLMEZ. Istanbul 1998, 149-152.

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 570-573. (= SSGKT 14).]

216. Ein "İskendernâme" als politische Zweckschrift aus der Zeit von Süleymân dem Prächtigen. In: *AO 16* (1998). 1998, 125-277.
217. La turcologie à la veille du XXI<sup>e</sup> siècle. Bilan provisoire des problèmes et des perspectives. In: *Actes du III<sup>e</sup> Congrès International de la Recherche Scientifique sur la Cooperation Scientifique entre l'Europe, le Monde Arabe & la Turquie en Sciences Humaines & Sociales*. Etudes réunies et préf. par Abdeljelil TEMIMI. Zaghuan 1998, 51-54.
218. Türk dilbiliminin cumhuriyet dönemindeki gelişmesi ve bugünkü durumu. In: "*Bilanço 1923-1998: Türkiye Cumhuriyeti'nin 75 yılına toplu bakış*" *Uluslararası Kongresi. Bildiri özetleri. 10-12 Aralık 1998 ODTÜ Kültür ve Kongre Merkezi, Ankara / International Conference on "History of the Turkish Republic. A Reassessment". Proceeding abstracts. 10-12 December 1998 METU Convention Center, Ankara Turkey*. İstanbul 1998, 63.
219. Turkish Studies as a Bridge Between Turkey and Europe in the Past and in the Present. In: *Boundaries of Europe?* Editor Rikard LARSSON. Coeditors Jan HJÄRPE and Lise-Lotte WALLENIUS. [Stockholm] 1998, 12-23.

### **1999**

220. Balkanlar'da yollar ve diller. In: *Sol kol. Osmanlı egemenliğinde via Egnatia 1380-1699*. Editör Elizabeth A. ZACHARIADOU. İstanbul 1999, 133-137. (= Tarih Vakfı Yurt Yayınları 79).
221. HAZAI, György – KAPPLER, Matthias  
Der Einfluß des Türkischen in Südosteuropa. In: *Handbuch der Südosteuropa-Linguistik*. Herausgegeben von Uwe HINRICHS unter Mitarbeit von Uwe BÜTTNER. Wiesbaden 1999, 649-675. (= Slavistische Studienbücher. Neue Folge 10).
222. Kanunî döneminde yazılmış Macarların tarihine ait bir kroniğin Türk tarihine ait kaynaklar arasındaki yeri. In: *XIII. Türk Tarih Kongresi. 4-8 Ekim 1999, Ankara. Bildiri özetleri*. Ankara 1999, 100.
223. Osmanlı döneminde bir imparatorluk dili olarak Türkçe. In: *Osmanlı Devleti'nin 700. kuruluş yıl dönümü. International Congress on Learning & Education in the Ottoman World. Istanbul, 12-15 April 1999. Abstracts*. İstanbul 1999, 71-72.
224. Quelques pensées sur le role des catastrophes naturelles dans l'histoire ottomane. In: *Natural Disasters in the Ottoman Empire. Halcyon Days in Crete III. A Symposium Held in Rethymnon, 10-12 January 1997*. Edited by Elizabeth ZACHARIADOU. Rethymnon 1999, 3-5.
225. Türk dilbiliminin cumhuriyet dönemindeki gelişmesi ve bugünkü durumu. In: *"Bilanço 1923-1998: Türkiye Cumhuriyeti'nin 75 yılına toplu bakış" Uluslararası Kongresi. I. cilt: Siyaset-kültür-uluslararası ilişkiler. 10-12 aralık 1998 ODTÜ Kültür ve Kongre Merkezi, Ankara / International Conference on "History of the Turkish Republic. A Reassessment". 1: Politics – Culture - International Relations. 10-12 december 1998 METU Convention Center, Ankara Turkey*. İstanbul 1999, 261-266.
226. Türkolojinin Türkiye'de Cumhuriyet dönemindeki gelişmesinin bazı sorunları üstüne. In: *Uluslararası konferans. Atatürkçülük ve Modern Türkiye / International Conference. Atatürk and Modern Turkey. Ankara, 22-23 Ekim, October 1998*. Ankara 1999, 809-816.

**2000**

227. Anadolu Türkçesinin ilk yüzyıllarına ait kimi sorunlar. In: *Hasan Eren armağanı*. Ankara 2000, 204-210.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 520-526. (= SSGKT 14).]
228. BAZIN, Louis – HAZAI, György  
 Avant-propos. In: *History of Turkic Peoples in the Pre-Islamic Period / Histoire des Peuples Turcs à l'Époque Pré-Islamique*. Edited by Hans Robert ROEMER with the assistance of Wolfgang-Ekkehard SCHARLIPP. Berlin 2000, VII-VIII. (= Philologiae et Historiae Turcicae Fundamenta. Tomus Primus. [Philologiae Turcicae Fundamenta. Tomus Tertius]).
229. [Beszéd Prof. Dr. Hasan Eren kitüntetése alkalmából]. In: *Török Füzetek*. 8. Különszám. 2000, 2-3.  
 [Beszéd.]
230. [Bevezető]. Vámbéry Ármin búcsúszava az Akadémiához. Július 29. 1861. Midőn a keletre visszakészülne. In: *Pályánk emlékezete. Válogatás az Akadémiai Értesítő írásaiból*. Összeáll. CSATÓ Éva. Budapest 2000, 53. (= Magyar Tudomány Füzetek 2).
231. KELLNER-HEINKELE, Barbara – HAZAI, György  
 Bibliographie der Bibliographien. In: *History of Turkic Peoples in the Pre-Islamic Period / Histoire des Peuples Turcs à l'Époque Pré-Islamique*. Edited by Hans Robert ROEMER with the assistance of Wolfgang-Ekkehard SCHARLIPP. Berlin 2000, 332-355. (= Philologiae et Historiae Turcicae Fundamenta. Tomus Primus. [Philologiae Turcicae Fundamenta. Tomus Tertius]).
232. Einige Gedanken zur Entstehung und Entwicklung der Balkan-Dialekte des Türkischen. In: *Akten des Internationalen Kongresses Balkanlinguistik Synchronie und Diachronie. 30 Oktober - 1 November 1997 Thessaloniki / Praktika Diethmus Synedriu Balkanikē Glössologia. Synchronia kai Diachronia. 30 ohtōbriū - 1 noembriū*

*1997 Thessalonikē.* Herausgegeben von Christos TZITZILIS, Charalambos SYMEONIDIS, Thessaloniki 2000, 107-110.

233. BACQUÉ-GRAMMONT, Jean-Louis – HAZAI, György  
Introduction. Bilan des études ottomanes du 20<sup>e</sup> siècle. Symposium dans le cadre du 35<sup>e</sup> Congrès International des Etudes Asiatiques et Nord-Africaines (Budapest, 7-14 juillet 1997). In: *AO* 18 (2000). 2000, 87-89.
234. Ein "İskendernāme" als politische Zweckschrift aus der Zeit von Süleymān dem Prächtigen. In: *AO* 18 (2000). 2000, 251-305.
235. Prof. Dr. Hasan Eren'e Macaristan cumhurbaşkanı tarafından yüksek liyakat nişanı verildi. In: *TD* 2. 585. 2000, 310-312.  
[Beszéd.]

## **2001**

236. Un document ottoman de la fin du 15<sup>ème</sup> siècle. Un rapport du commandant Süleymān à la Porte. In: *ArOr* 69. 2001, 177-180.
237. ["Az egyetemhez..."]. In: *Napút.* 10. 2001, 45-46.
238. Karl Heinrich Menges. In memoriam. In: *ZfB* 36. 2. 2000. [2001], 244-246.
239. Macar tarihi Türk tarihi için neler öğretiyor? Kroniğin yazması ve yazarı. In: *Tarih ve Toplum* 36. 215. 2001. 87-91. [343-347.]
240. Osmanlı döneminde bir imparatorluk dili olarak Türkçe. In: *Osmanlı dünyasında bilim ve eğitim. Milletlerarası kongresi tebliğler. İstanbul, 12-15 Nisan 1999.* İstanbul 2001, 213-219.
241. A propos du problème de la circulation de l'information scientifique dans le monde des études turcologiques. In: *Altaica* 5. 2001, 188-192.  
[Orosz összefoglalás: 193.]
242. A propos du vocalisme des mots d'emprunts dans le vieux turc anatolien. In: *De Dunhuang à Istanbul. Hommage à James Russell*

*Hamilton*. Présenté par Louis BAZIN et Peter ZIEME. Turnhout 2001, 67-72. (= Silk Road Studies 5).

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 265-270. (= SSGKT 14).]

243. Remembering Professor Tatsuro Yamamoto. In: *Tōhōgaku / Eastern Studies* 102. 2001, 167-169.
244. Türkolojinin Türkiye’de Cumhuriyet dönemindeki gelişmesinin bazı sorunları üstüne. In: *I. Uluslararası Türkoloji Kongresi bildirileri. Prizren, 12-14 Aralık 1998. Balkan Türkoloji Araştırmaları Merkezi işbirliğiyle*. Yayına hazırlayan Nimetullah HAFIZ. Ankara 2001, 153-163.
245. Ünlü Macar türkoloğu László Rásonyi'yi anma toplantısı. In: *TD* 1. 591. 2001, 362-363.  
[Beszéd.]
246. [Vámbéry Ármin]. A külpolitikai esszéíró és tanácsadó. In: *Batu kán pesti rokonai. Vámbéry Ármin és tatárja, Csagatai Izsák. Kiadatlan írások és dokumentumok*. Szerk. KOVÁCS Sándor Iván. Pozsony 2001, 102-104.
247. Yabancı ülkelerde Türkçe öğretiminin kimi sorunları üzerine. In: *Milli Eğitim Bakanlığı, Avrupa Konseyi 2001 Avrupa Dilleri Yılı. Avrupa’da Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Sempozyumu Bildirileri. Program ve bildiri özetleri. 25-26/10/2001*. Ankara 2001, 28.  
[Angol összefoglalás: 42.]
248. Zur Geschichte des Wortpaares *kâfir–gâvur* ‘ungläublicher; nicht-Moslem’ im Türkeiitürkischen. In: *Studia in honorem Verae Mutařčieva / Proučvanija v čest na profesor Vera Mutařčieva*. Edited by Evgeni RADUSHEV, Zara KOSTOVA and Valeri STOIANOV. Sofia 2001, 127-134.

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 271-278. (= SSGKT 14).]

## **2002**

249. Ajánlás. In: *Magyar-Török Szótár*. Budapest 2002, VII.
250. Annemarie von Gabain und die Turfanforschung. In: *Turfan Revisited. The First Century of Research Into the Arts and Cultures of the Silk Road*. [Berlin] 8th-13th September 2002. [Abstracts]. Berlin 2002, 10.
251. Diplomata diplomatár. Több mint egymillió költségtérítés az Andrássy Gyula Egyetemen. In: *Világgazdaság*. 34. 73. (= 2002. április 16), 4.  
[Interjú.]
252. Eine Frauenklage vom Ende des 15. Jahrhunderts. In: *Frauen, Bilder und Gelehrte. Studien zu Gesellschaft und Künsten im Osmanischen Reich / Arts, Women and Scholars. Studies in Ottoman Society and Culture. Festschrift Hans Georg Majer*. Hrsg. von Sabine PRÄTOR and Christoph K. NEUMANN Istanbul 2002, 97-102.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 575-580. (= SSGKT 14).]
253. Gedanken zu einer Etappe in der Geschichte des namens *türk*. In: *Scripta Ottomanica et res altaicae. Festschrift für Barbara Kellner-Heinkele zu ihrem 60. Geburtstag*. Hrsg. von Ingeborg HAUENSCHILD, Claus SCHÖNIG und Peter ZIEME. Wiesbaden 2002, 145-152. (= Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica 56).
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 119-126. (= SSGKT 14).]
254. Gedanken zu einer Hypothese Paul Pelliot's. In: *Splitter aus der Gegend von Turfan. Festschrift für Peter Zieme anlässlich seines 60.*

*Geburtstags*. Hrsg. von Mehmet ÖLMEZ und Simone-Christiane RASCHMANN. Istanbul – Berlin 2002, 87-92. (= Türk Dilleri Araştırmaları Dizisi 35).

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 639-644. (= SSGKT 14).]

255. Hídépítők. In: *Népszava* 130. 192. (= 1992. augusztus 17.), 4.  
[Interjú.]
256. Kanunî'nin döneminde yazılmış Macarların tarihine ait bir kroniğin Türk tarihine ait kaynaklar arasındaki yeri. In: *XIII. Türk Tarih Kongresi. Ankara, 4-8 Ekim 1999. Kongreye sunulan bildiriler*. III. Cilt. Ankara 2002, 1529-1531.
257. Muslim architecture in Hungary in the past and present. In: *Fifth International Seminar on Islamic Art. Islamic Art Resources in Central Asia and Eastern and Central Europe. Proceedings of the Fifth International Seminar for Islamic Art and Architecture. Al-Bayt University – Mafrq 19-24 April 1996*. Edited by Wijdan ALI, Khalid DEEMER. Amman 2002, 3-5.
258. Önsöz. In: *Magyar-Török Szótár*. Budapest 2002, VII.
259. A propos de l'histoire du titre Kapudan Paşa. In: *The Kapudan Pasha His Office and His Domain. Halcyon Days in Crete IV. A Symposium Held in Rethymnon, 7-9 January 2000*. Edited by Elizabeth ZACHARIADOU. Rethymnon 2002, 3-5.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 280-282. (= SSGKT 14).]
260. Vorstudien zur altanatolisch-türkischen Versions des *Tazkaratu l-Awliyā* von Farīduddīn 'Attār. [I.] In: *AO* 20 (2002). 2002, 269-333.
261. Zur Chronologie der türkischen Sprachgeschichte. In: *JTS* 26. 1. *Barbara Flemming Armağanı / Essays in Honour of Barbara Flemming*. Edited by Jan SCHMIDT. 2002, 347-352.

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 283-288. (= SSGKT 14).]

### **2003**

262. In Memoriam James Russel Hamilton (1921-2003). In: *Turcica* 35. 2003, 5-6.
263. Vorstudien zur altanatolisch-türkischen Versions des *Tazkaratu l-Awliyā* von *Farīduddīn 'Attār*. [II.] In: *AO* 21 (2003). 2003, 259-340.
264. Zur Funktion der Bezeichnung des *kef* mit drei Punkten in einem altanatolisch-türkischen Text. In: *Turcica et Islamica. Studi in memoria di Aldo Gallotta*. Volume 1. A cura di Ugo MARAZZI. Napoli 2003, 305-308.

[Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 289-292. (= SSGKT 14).]

### **2004**

265. Abschied von Andreas Tietze. In: *AO* 22 (2004). 2004, 9-22.
266. Annemarie von Gabain – Gedanken zu ihrem Wirken in der Berliner Turfanforschung. In: *Turfan Revisited. The First Century of Research Into the Arts and Cultures of the Silk Road*. Edited by Desmond DURKIN-MEISTERERNST, Simone-Christiane RASCHMANN, Jens WILKENS, Marianne YALDIZ, Peter ZIEME. Berlin 2004, 129-130. (= Monographien zur Indischen Archäologie Kunst und Philologie 17).
267. Die Geschichte eines Forschungsprojektes: die Edition der Budapester Handschrift des türkischen *Ferec ba'd eṣ-ṣidde*. In: *AO* 22 (2004). 2004, 61-63.
268. *Ferec ba'd eṣ-ṣidde* Budapeşte yazmasının yayımı üstüne. In: *V. Uluslararası Türk Dil Kurultayı, 2004*. I. Cilt. Ankara 2004, 1367-1372.

269. *Ferec ba'd eş-şidde*'nin yayımı dolayısıyla. In: *V. Uluslararası Türk Dili Kurultayı. 20 Eylül-26 Eylül 2004. Bildiri özetleri.* [Ankara] [2004], 82.
270. Kaybettiğimiz Değerli Şeref Üyemiz Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Andreas Tietze. In: *TÜBA Bülteni. Günce* 29. 2004, 18-19.
271. Versuch einer Bibliographie von Andreas Tietze. In: *AO* 22 (2004). 2004, 23-54.
272. Vorstudien zur altanatolisch-türkischen Versions des *Tazkaratu l-Awliyā* von *Farīduddīn 'Atṭār*. [III.] In: *AO* 22 (2004). 2004, 213-324.

### **2005**

273. Conceptions et pratiques de l'islam ottoman à travers deux ouvrages anatoliens des XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles. In: *Synchrétismes et hérésies dans l'Orient seldjoukide et ottoman (XIV<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle). Actes du Colloque du Collège de France, octobre 2001.* Sous la direction de Gilles VEINSTEIN. Paris 2005, 337-352. (= Collection Turcica 9).
274. La langue turque dans les provinces de l'Empire ottoman et l'attitude des élites locales envers celle-ci. La cas de la Hongrie. In: *Provincial Elites in the Ottoman Empire. Halcyon Days in Crete V. A Symposium Held in Rethymno, 10-12 January 2003.* Edited by Antonis ANASTASOPOULOS. Rethymno 2005, 3-9.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai.* [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 293-299. (= SSGKT 14).]
275. PARLATIR, İsmail – HAZAI, György  
Macar Bilimler Akademisi Kütüphanesi Türkçe el yazmaları kataloğu ve eski bir *Ferec ba'd eş-şidde* nüshası üzerine. In: *Prof. Dr. Fikret Türkmen armağanı.* Editörler Gürer GÜLSEVIN, Metin ARIKAN. İzmir 2005, 523-536.
276. Un mot de l'éditeur. In: *AO* 23 (2005/06). 2006, 7.

277. Opening Address. In: *Goldziher Memorial Conference. June 21-22, 2000. Budapest. Oriental Collection. Library of the Hungarian Academy of Sciences*. Ed. by Éva APOR, István ORMOS. Budapest 2005, 11-13. (= Keleti Tanulmányok. Oriental Studies 12).
278. Vorwort. In: *Nachrichten über die Osmanen und ihre Vorfahren in Reise und Kriegsberichten. Analytische Bibliographie mit Standortnachweisen 1095-1600*. Zusammengestellt von Irmgard LEDER. Budapest 2005, 7-8. (= BOH 49).

### **2006**

279. L'état des études turques au début du 21<sup>e</sup> siècle. In: *Essays in honour of Ekmeleddin Ihsanoğlu. 1. Societies, Cultures, Sciences: a collection of articles*. Compiled by Mustafa KAÇAR, Zeynep DURUKAL. Istanbul 2006, 159-169.
280. Macar-Türk ilişkilerinin bir dönemi üzerine. In: *Orta Asya'dan Anadolu'ya Türk sanatı ve kültürü. Prof. Nejat Diyarbakirli'ye armağan*. Editörler Yaşar ÇORUHLU, Nalân TÜRKMEN, Nuri SEÇGIN, Anıl YILMAZ. Ankara 2006, 435-439.
281. Materialien zur Chronologie der Entwicklung des (Y)ECEK-Futurums. In: *Studies in Oriental art and culture in honour of Professor Tadeusz Majda*. Edited by Anna PARZYMIES. Warsaw 2006, 63-69.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai*. [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 300-306. (= SSGKT 14).]
282. Egy oszmán-török mesegyűjtemény kiadásához. In: *Az előkelő idegen. III. Nemzetközi Vámbéry Konferencia*. Összeállította DOBROVITS Mihály. Dunaszerdahely 2006, 47-49.
283. Turkológia és a magyar őstörténet. Kivonat. In: *A Magyar Őstörténeti Munkaközösség Egyesület jubileumi konferenciája*. Budapest 2006, 29. (= Őstörténeti Füzetek 4, Az "Eleink – Magyar Őstörténet" folyóirat melléklete).

**2007**

284. Muszlim szent emberek élete török nyelven. In: *A küzdelemnek vége, s még sincs vége. IV. Nemzetközi Vámbéry Konferencia.* Összeállította DOBROVITS Mihály. Dunaszerdahely 2007, 41-45.
285. Egy török kémjelentés Mátyás király korából. In: *Európai szemmel. Tanulmányok Köpeczi Béla tiszteletére.* Budapest 2007, 23-24.
286. Vorstudien zur altanatolisch-türkischen Versions des *Tazkaratu l-Awliyā von Farīduddīn 'Attār.* [IV.] In: *AO 24* (2007). 2007, 229-335.

**2008**

287. Az anatóliai és ruméliai török írásbeliség néhány kérdése összehasonlító megközelítésben. In: *Keletkutatás* [1-2.] 2008. 33-37.  
[Angol összefoglalás: 37.]
288. A Magyar Tudományos Akadémia Könyvtárának török kéziratai. In: *Magyarország és Azerbajdzsán. A kultúrák párbeszéde. II. Nemzetközi Tudományos Konferencia. Előadások, cikkek és rezümék. 2007. november 6-8.* Budapest 2008, 262-263.
289. Sources narratives ottomanes concernant l'histoire de Crète et de la Méditerranée de l'Est. In: ANASTASOPOULOS, A. (Ed.), *The Eastern Mediterranean Under Ottoman Rule. Crete, 1645-1840. Halcyon Days in Crete VI. A Symposium Held in Rethymno, 13-15 January 2006.* Rethymno 2008, 331-336.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai.* [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 127-132. (= SSGKT 14).]
290. A török költészet antológiájára emlékezve. In: *Vámbéry Antológia 2008.* Dunaszerdahely 2008, 86-96.
291. Vámbéry Ármin és a Magyar Tudományos Akadémia Könyvtárának kéziratai. In: *A becsvágy igézetében. V. Nemzetközi Vámbéry*

*Konferencia.* Összeállította DOBROVITS Mihály. Dunaszerdahely 2008, 124-128.

292. Vorwort. In: *Ferec ba'd eŝ-ŝidde. "Freud nach Leid"*. 1. Band. Text. Herausgegeben von György HAZAI und Andreas TIETZE. (= SSGKT 5.1). Berlin 2008, 7-9.

### **2009**

293. Azerbajdzsán és Anatólia írásbeliségének két korai termékéről. In: *Magyarország és Azerbajdzsán. A kultúrák párbeszéde. III. Nemzetközi Tudományos Konferencia. Előadások, cikkek és rezümék. 2008. november 18-20.* I. kötet. *Történelem, néprajz, folklór, irodalom, nyelvészet.* Budapest 2009, 262-266.
294. Előszó. In: *Varázslatos mesék Napkeletről.* SOÓS Tamás fordítása alapján a meséket újramondta TÓTH László. Dunaszerdahely 2009, 5-6.
295. FÓTI, Miklós – Hazai, György – ZACHARIADOU, Elizabeth A. Highlights of the Turkish Archive of the Municipal Vikelaiia Library. Part I. In: *AO 26* (2009). 2010, 179-218.
296. An Ottoman Document Concerning the History of Salonica. In: *The Ottoman Empire, the Balkans, the Greek lands. Toward a Social and Economic History. Studies in Honor of John C. Alexander.* Edited by Elias Kolovos, Phokion Kotzageorgis. Istanbul 2009, 157-160.
- [Megjelent még In: *Monumenta et Studia Turcologica. Ausgewählte Schriften von György Hazai.* [Hrsg. von] Barbara KELLNER-HEINKELE, et al. Berlin 2012, 581-584. (= SSGKT 14).]
297. Törökajkú értelmiségi fiatalok kapcsolatai a magyar turkológiával az I. világháború körüli időszakban. In: *Magyarország és Azerbajdzsán. A kultúrák párbeszéde. IV. Nemzetközi Tudományos Konferencia. Történelem, néprajz, folklór, irodalom, nyelvészet. Kivonatok.* Budapest 2009, 38.
298. Egy Vámbéry Ármin által felfedezett magyar történelmi vonatkozású kézirat. A Tárih-i Ungurusz. In: *A kívánt világosság. VI. Nemzetközi*

*Vámbéry Konferencia.* Összeállította DOBROVITS Mihály. Dunaszerdahely 2009, 103-119.

[Megjelent még In: *Vámbéry. Tanulmánykötet.* Szerk. Sárközy Miklós. Dunaszerdahely 2015, 230-247.]

299. *Vámbéry Ármin* helye a kortárs tudományban. In: *Vámbéry Antológia 2009.* Dunaszerdahely 2009, 81-88.

### **2010**

300. L'Europe et la Turquie. In: *De l'Union Européenne à l'Union des Européens.* Venise 2010, 83-89. (= Comprendre. Revue de Politique de la Culture. Nouvelle série 2).
301. *A Ferec ba'd eş-şidde* (Borúra derű) c. mű változatairól. In: *A Kelet ritka nyugalma. VII. Nemzetközi Vámbéry Konferencia.* Összeállította DOBROVITS Mihály. Dunaszerdahely 2010, 245-249.
302. FÓTI, Miklós – HAZAI, György – ZACHARIADOU, Elizabeth A. Highlights of the Turkish Archive of the Municipal Vikelalaia Library. Part II. In: *AO 27* (2010). 2011, 171-209.
303. A keleti törökség értelmiségi fiataljainak kapcsolata a magyar turkológiával turkológiával az I. világháború körüli időszakban. In: *Magyarország és Azerbajdzsán. A kultúrák párbeszéde. IV. Nemzetközi Tudományos Konferencia. Előadások, cikkek és rezümék. 2009. november 17.* II. kötet. *Történelem, néprajz, folklór, irodalom, nyelvészet.* Budapest 2010, 203-206.
304. A nemzetközi turkológia születése, s ebben Azerbajdzsán szerepe. In: *Magyarország és Azerbajdzsán. A kultúrák párbeszéde. V. Nemzetközi Tudományos Konferencia. Történelem, néprajz, folklór, irodalom, nyelvészet, gazdaság, jogtudomány, politológia. Kivonatok.* Budapest 2011, 281-289.
305. A propos d'un manuscrit du *Ferec ba'd eş-şidde* dans la collection orientale de la Bibliothèque de l'Académie des Sciences de Hongrie. In: *Sûzişât-i mü'ellefe. Contaminazioni e spigolature turcologiche.*

*Scritti in onore di Giampiero Bellingeri*. Ediz. multilingue di V. COSTANTINI, M. KAPPLER. Grocetta del Montello 2010, 197-200.

306. [Vélemény a szójegyzékről]. In: HASZANOV, H., *A közös magyar-azerbajdzsán etnikai gyökerekről*. Budapest 2010, 8-9.
307. Zur Chronologie des Wandels in der osmanisch-türkischen Konjugation. In: *Trans-Turkic Studies. Festschrift in honour of Marcel Erdal*. edited by Matthias KAPPLER, Mark KIRCHNER and Peter ZIEME with the editorial assistance of Raihan MUHAMEDOWA. Istanbul 2010, 177-185.

### **2011**

308. Egy egyetemi tanár visszaemlékezései. In: *Magyarország - Ciprus. A kereszties hadjáratoktól az Európai Unióig / Oungaria - Kypros. Apotis Stavrophories stin Evropaiki Énosi*. Epim. Giorgos GEORGIS, Giorgos KAZAMIAS. Nicosia 2011, 270-299.
309. *A Ferec ba 'd eş-şidde* arab eredetű változatáról. In: *A segítő kéznek ez a mesterfogása. VIII. Nemzetközi Vámbéry Konferencia*. Összeállította DOBROVITS Mihály. Dunaszerdahely 2011, 117-122.
310. In Memoriam Louis Bazin. In: *AO 28* (2011). 2011, 299-301.
311. A nemzetközi turkológia születése, s Azerbajdzsán szerepe ebben. In: *Magyarország és Azerbajdzsán. A kultúrák párbeszéde. V. Nemzetközi Tudományos Konferencia. Előadások, cikkek és rezümék. 2010. november 22-25. Gazdaság, jogtudomány, politológia. Történelem, néprajz, folklór, irodalom, nyelvészet*. Budapest 2011, 281-289.
312. A propos de l'histoire du mot *maslahat* dans la langue turque-osmanlie. In: *Études en l'honneur de Jean-Louis Bacqué-Grammont*. Edited by Michele BERNARDINI and Alessandro TADDEI. Roma 2010. [2011], 119-126. (= Eurasian Studies 8).
313. A turkológia hosszú 20. évszázadának mérlege. In: *Keletkutatás* [2.] 2011, 109-118.

314. DOROGI, Ilona – HAZAI, György  
Zum Werk von Ebū Bekr b. Bahram Dimiškī über die Geschichte und den Zustand des Osmanischen Reiches. [I.] In: *AO* 28 (2011). 2011, 49-94.
315. Zum wissenschaftlichen Nachlass von Andreas Tietze. In: *AO* 28 (2011). 2011, 95-97.

### **2012**

316. Adieux à Louis Bazin. In: *AO* 29 (2012). 2012, 191-197.
317. Adieux à Louis Bazin. In: *Oluşum. Kültür, edebiyat ve yorum dergisi / Genese. Revue de culture, de littérature et de débat.* 133-134. [2012], 33-36.
318. A magyar turkológia egy kevésbé méltatott úttörőjéről. Szilágyi Dániel emlékezete. In: *Az érett kor ítélete. IX. Nemzetközi Vámbéry Konferencia.* Összeállította DOBROVITS Mihály. Dunaszerdahely 2012, 247-258.
319. Zum Geleit. In: *Die Yūsuf-Legende in der Version von Alī. Nach dem Dresdener Manuskript Eb 419.* Hrsg. Hakan YAMAN. Berlin 2012, 7-8. (= *SSGKT* 11).
320. DOROGI, Ilona – HAZAI, György  
Zum Werk von Ebū Bekr b. Bahram Dimiškī über die Geschichte und den Zustand des Osmanischen Reiches. [II.] In: *AO* 29 (2012). 2012, 199-325.

### **2013**

321. HAZAI, György – FODOR, Pál  
Bevezető. In: *Vámbéry Ármin halálának 100. évfordulóján.* Szerkesztők HAZAI György és FODOR Pál. In: *MT* 8. 2013, 898-899.
322. HAZAI, György – STEIN, Heidi  
Proben aus dem *Ferec ba'd eş-şidde* in der deutschen Übersetzung von Andreas Tietze. In: *AO* 30 (2013). 2013, 49-104.

323. DOROGI, Ilona – HAZAI, György  
Zum Werk von Ebū Bekr b. Bahram Dimiškī über die Geschichte  
und den Zustand des Osmanischen Reiches. [III.] In: *AO* 30 (2013).  
2013, 303-352.

**2014**

324. HAZAI, György – FODOR, Pál  
Arminius Vámbéry (1832-1913). In: *AO* 31 (2014). 2014, 7-9.
325. DOROGI, Ilona – HAZAI, György  
Zum Werk von Ebū Bekr b. Bahram Dimiškī über die Geschichte  
und den Zustand des Osmanischen Reiches. [IV.] In: *AO* 31 (2014).  
2014, 167-350.

**2016**

326. Welcome Address. In: *AO* 33 (2016). 2016, 9-11.

## IV. Enciklopédiákban és lexikonokban megjelent cikkek

1. In: *The Encyclopaedia of Islam. Volume .... Leiden, E.J. Brill. ....*

In: Volume 4. 1976.	
“ <i>al-Kāshgharī</i> ”	699-701.
“ <i>Ḳazak</i> ”	848-849.
In: Volume 5. 1979.	
“ <i>Ḳipčak</i> ”	125-126.
“ <i>Ḳirgiz</i> ”	134-136.
“ <i>Ḳumān</i> ”	373.
In: Volume 6. 1980.	
“ <i>Maḥmūd Tarḍjumān</i> ”	74-75.
In: Volume 10. 2000.	
“ <i>[Turks] II. Languages</i> ”	701-715.
In: Volume 12. Supplement. 2004.	
“ <i>Turks. II. Languages</i> ”	812-814.
  
2. In: *A XX. század külföldi írói. Szerkesztette KÖPECZI Béla, PÓK Lajos. Budapest, Gondolat. 1968.*

„ <i>Beyatlı, Yahya Kemal</i> “	57.
„ <i>Dağlarca, Fazıl Hüsnü</i> “	102.
„ <i>Güntekin, Reşat Nuri</i> “	165.
„ <i>Nesin, Aziz</i> “	198.
„ <i>Orhan Veli</i> “	310.
„ <i>Ömer Seyfeddin</i> “	314.
„ <i>Sait Faik, Abasıyanık</i> “	369.
„ <i>Taner, Haldun</i> “	408-409.
„ <i>Yaşar Kemal</i> “	455.
  
3. In: *Lexikon der islamischen Welt. 3. Band. [Herausgegeben von] Klaus KREISER, Werner DIEM, Hans Georg MAJER. Stuttgart, Kohlhammer. 1974. (= Urban-Taschenbücher. Reihe 80. Band 200).*

„ <i>Türksprachen</i> “	152-154.
-------------------------	----------

[Megjelent még törökül In: JYRKÄNKALLIO, P. – BENNIGSEN, A. – HAZAI, G. – WENDT, F. – MENGES, K. H., *Türk lehçeleri ve edebiyatları. Çeviren Kemal AYTAÇ. Istanbul 1992.*

„ <i>Türk dilleri</i> “	65-69.]
-------------------------	---------

4. In: *The New Encyclopaedia Britannica in 30 Volumes. Micropaedia volume I. Ready Reference and Index*. Chicago – London – Toronto – Geneva – Sydney – Tokyo – Manila – Seoul – Johannesburg, Encyclopaedia Britannica, Inc. 1974.
- „Altaic languages“ 635-639.
5. In: *The New Encyclopaedia Britannica in 30 Volumes. Macropaedia Volume .... Knowledge in Depth*. Chicago – London – Toronto – Geneva – Sydney – Tokyo – Manila – Seoul – Johannesburg, Encyclopaedia Britannica, Inc. 1974.
- Volume 1.
- „Altai (Oirat) language“ 174.
- „Azerbaijani (Azeri) language“ 698.
- „Bashkir language“ 853.
- Volume 2.
- „Buryat (Buriat) language“ 396.
- „Chuvash language“ 931.
- Volume 3.
- „Daghur (Dagur) language“ 343.
- „Evenki (Tungus) language“ 1015.
- Volume 4.
- „Gagauz language“ 377.
- Volume 5.
- „Kalmyk (Kalmuck or Kalmuk) language“ 673.
- „Karachay and Balkar dialects“ 703.
- „Karaim language“ 704.
- „Kara-Kalpak (Quaraqalpaq) language“ 706.
- „Kazakh (Kazak) language“ 739.
- „Khakass language“ 781-782.
- „Kirgiz (Kirghiz) language“ 830.
- „Kumyk language“ 940-941.
- Volume 6.
- „Lamut (Even) language“ 14.
- „Manchu language“ 554.
- „Manchu-Tungus language“ 555.
- „Mogol language“ 966.
- „Mongol (Khalkha) language“ 955.
- „Mongolian languages“ 993-994.
- „Monguor language“ 996.

Volume 7	
„Nanai language“	177.
„Nogay (Nogai) language“	376.
„Oyrat language“	656.
„Santa language“	880.
Volume 9	
„Tatar language“	838.
Volume 10	
„Turkic languages“	195.
„Turkish language“	196.
„Turkmen language“	198.
„Tuvinian (Tuva) language“	207.
„Uighur (New Uighur) language“	237-238.
„Uzbek language“	320.
„Yakut language“	789.

6. In: *Új Magyar Lexikon*. 6. Budapest, Akadémiai Kiadó. 1962.

„Tatár nyelv“	378.
„Török népek“	481.
„Török népek irodalma“	481-482.
„Török nyelvek“	482.
„Törökország. Történet“	484-487.
„Törökország. Irodalom“	487-488.
„Turki nyelvek“	523-524.
„Türkmén nyelv“	529.
„Türkmén SZSZK. Irodalom“	530.
„Ujgur irodalom“	543.
„Ujgur nyelv“	543.
„Üzbég SZSZK. Irodalom“	577-578.

7. In: *Világirodalmi Lexikon*. .... kötet. Budapest, Akadémiai Kiadó.

....

Első [1.] kötet. 1970.	
„Abasiyanik, Sait Faik“	6-7.
„Ahundov, Mirza Fatali“	105-106.
„Ahmed Burhaneddin, Kadi“	102.
„Ahmed Edib bin Mahmud Yükneki“	102.
„Ahmed Fakih“	102.
„Ahmedi“	102-103.
„Ahmet Vefik Paşa“	104.
„Aka Gündüz“	124.
„Ákif Paşa“	128.

„ <i>Ak Köbök</i> “	135.
„ <i>Alpamis</i> “ [ – VOIGT Vilmos.]	234-235.
„ <i>Altaji irodalom</i> “	236.
„ <i>Anday, Melih Cevdet</i> “	291.
„ <i>Ataç, Nurullah</i> “	535.
„ <i>Auevov, Muhtar Omarhanovics</i> “	558.
„ <i>Azerbajdzsán irodalom</i> “	596-597.
„ <i>Bábur</i> “	613-614.
„ <i>Balkár irodalom</i> “	651.
„ <i>Baskir irodalom</i> “	736-737.
„ <i>Başkut, Cevat Fehmi</i> “	737.
„ <i>Baykurt, Fakir</i> “	759.
„ <i>Boratav, Pertev Naili</i> “	1037.
„ <i>Çağlar, Behçet Kemal</i> “	1232-1233.
„ <i>Cahit Sıtkı Tarancı</i> “	1233.
Második [2.] kötet. 1972.	
„ <i>Codex Cumanicus</i> “	280.
„ <i>Csagatáj irodalom</i> “	401-403.
Harmadik [3.] kötet. 1975.	
„ <i>Fahri Erdinç</i> “	21.
„ <i>Fazil Hüsnü Dağlarca</i> “	57.
„ <i>Fuzuli; Muhammad ibn Szulejman Fuzulí</i> “	401.
„ <i>Gagauz irodalom</i> “	407.
„ <i>Gehveri</i> “	520.
Negyedik [4.] kötet. 1975.	
„ <i>Hakasz irodalom</i> “	150.
„ <i>Ilhan Tarus</i> “	762.
Ötödik [5.] kötet. 1976	
„ <i>Jakut irodalom</i> “ [ – U. KÓHALMI Katalin.]	507-508.
„ <i>Juszuf Hasz Hadzsib.</i> [ – TASNÁDI Edit.]	829.
Hatodik [6.] kötet. 1979.	
„ <i>Karacsáj irodalom</i> “	48-49.
„ <i>Karahanida irodalom</i> “	53.
„ <i>Karaim irodalom</i> “	54.
„ <i>Karkalpak irodalom</i> “	54.
„ <i>Karamanli irodalom</i> “	55.
„ <i>Kazah irodalom és irodalmi formák</i> “	133-134.
„ <i>Kipcsak irodalom</i> “	298.
„ <i>Kirgiz irodalom</i> “	307.
„ <i>Kumük irodalom</i> “	781.
Kilencedik [9.] kötet. 1984.	
„ <i>Nesin, Aziz</i> “	257-258.

## V. Ismertetések, kritikák

**1954**

1. In: *Oriens* 7. 2. 1954, 395-397.  
*Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae*. Tomus I, Fasciculus 1.  
 Budapest 1950. 215 p.  
*Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae*. Tomus I, Fasciculus 2-3.  
 Budapest 1951. 217-383. p.  
*Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae*. Tomus II, Fasciculus 1.  
 Budapest 1952. 142 p.  
*Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae*. Tomus II, Fasciculus 2-3.  
 Budapest 1952. 143-316. p.

**1955**

2. In: *AOH* 5. 3. 1955, 335-340.  
 FEKETE, Lajos  
*Die Siyâqat-Schrift in der türkischen Finanzverwaltung. Beitrag zur türkischen Paläographie*. Budapest 1955. (= *BOH* 7).  
 I. *Einleitung, Textproben*. 910 p.;  
 II. *Faksimiles*. 7 p. + 104 t.

**1956**

3. A „szijákat" írás a török pénzügyigazgatásban. Fekete Lajos Kossuth-díjas munkája. In: *MN* 12. 72. 1956, 5.  
 FEKETE, Lajos  
*Die Siyâqat-Schrift in der türkischen Finanzverwaltung. Beitrag zur türkischen Paläographie*. Budapest 1955. (= *BOH* 7).  
 I. *Einleitung, Textproben*. 910 p.;  
 II. *Faksimiles*. 7 p. + 104 t.
4. In: *MT* (63.) 1. 7-12. 1956, 452-453.  
 FEKETE, Lajos  
*Die Siyâqat-Schrift in der türkischen Finanzverwaltung. Beitrag zur türkischen Paläographie*. Budapest 1955. (= *BOH* 7).  
 I. *Einleitung, Textproben*. 910 p.;  
 II. *Faksimiles*. 7 p. + 104 t.

5. In: *MTANyIOK* 9. 1-2. 1956, 217-224.  
FEKETE, Lajos  
*Die Siyâqat-Schrift in der türkischen Finanzverwaltung. Beitrag zur türkischen Paläographie.* Budapest 1955. (= *BOH* 7).  
I. *Einleitung, Textproben.* 910 p.;  
II. *Faksimiles.* 7 p. + 104 t.

### **1962**

6. In: *AOH* 14. 3. 1962, 335-337.  
*Arabische, türkische und persische Handschriften der Universitätsbibliothek in Bratislava / Arabské, Turecké a Perzské rukopisy univerzitnej knižnice v Bratislave.* Unter der Redaktion Jozef BLAŠKOVIČS. Bratislava 1961. 551 p. + 22 t.
7. In: *SSlav* 8. 1-2. 1962, 199-202.  
ZAIMOV, Jordan  
*Mestnite imena v Pirdopsko.* Sofia 1959. 300 p.
8. In: *SSlav* 8. 1-2. 1962, 202-205.  
ŠKALJIĆ, Abdulah  
*Turcizmi u narodnom govoru i narodnoj književnosti Bosne i Hercegovine, I-II.* Sarajevo 1957. LVI + 810 + [4] p. (= *Bilten Instituta za proučavanje folkloru u Sarajevu, dopunska izdanija* 2).

### **1963**

9. In: *NyK* 65. 1963, 486-487.  
*Rechnungsbücher türkischer Finanzstellen in Buda (Ofen) 1550-1580. Türkischer Text.* Hrsg. von L. FEKETE und Gy. KÁLDY-NAGY. Budapest 1962. 838 p. + 4 t.  
[Magyar kiadás: *Budai török számadáskönyvek 1550-1580.* Közzétette [és ford.] FEKETE Lajos, KÁLDY-NAGY Gyula. Budapest 1962. 658 p.]
10. In: *RO* 26. 2. 1963, 163-165.  
KAHANE, Henry – KAHANE, Renée. – TIETZE, Andreas  
*The lingua franca in the Levant. Turkish Nautical Terms of Italian and Greek Origin.* Urbana 1958. XVI + 752 p.

### **1964**

11. In: *NyK* 66. 1964, 228-230.

KAHANE, Henry – KAHANE, Renée. – TIETZE, Andreas  
*The lingua franca in the Levant. Turkish Nautical Terms of Italian and Greek Origin.* Urbana 1958. XVI + 752 p.

12. In: *UAJb* 35. 1964, 125.  
 RÁSONYI, László  
*A magyar keletkutatás orosz kapcsolatai.* Budapest 1962. 19 p. (= A Magyar Tudományos Akadémia Könyvtárának Közleményei 26).
13. Bücher- und Zeitschriftenschau. In: *UAJb* 35. 1964, 425-439.
14. In: *SSlav* 10. 1-2. 1964, 212-215.  
 KNEŽEVIC, Anton  
*Die Turzismen in der Sprache der Kroaten und Serben.* Meisenheim am Glan 1962. VI + 506 p. (= Slavisch-Baltisches Seminar der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster 3).
15. In: *SSlav* 10. 3-4. 1964, 472-473.  
 STACHOWSKI, Stanisław  
*Przyrostki obcego pochodzenia w języku serbochorwackim.* Krakow 1961. 161 p.

### **1965**

16. In: *OLZ* 60. 3-4. 1965, 176-179.  
 STEUERWALD, Karl  
*Untersuchungen zur türkischen Sprache der Gegenwart.* Teil I: *Die türkische Sprachpolitik seit 1928.* Berlin 1963. 174 p. (= Langenscheidt Bibliothek für Wissenschaft und Praxis 2).

### **1966**

17. In: *MTANyIOK* 23. 1966, 335-336.  
 NÉMETH, Gyula  
*Die Türken von Vidin. Sprache, Folklore, Religion.* Budapest 1965. 420 p. (= *BOH* 10).

### **1967**

18. In: *AAS* 3. 1967, 198-201.  
 POPPE, Nicholas  
*Introduction to Altaic Linguistics.* Wiesbaden 1965. XIII + 212 p. (= Ural-Altäische Bibliothek 14).

19. In: *Göttingische Gelehrte Anzeigen* 219. 1-2. 1967, 120-128.  
*Philologiae Turcicae Fundamenta. Tomum Secundum*. Ediderunt Louis BAZIN, Alessio BOMBACI, Jean DENY, Tayyib GÖKBILGIN, Fahir IZ, Helmuth SCHEEL, curavit et auxit, indices adiecit Pertev Naili BORATAV. Wiesbaden 1965. LXXI + 963 p.
20. In: *OLZ* 62. 1-2. 1967, 61-62.  
STEUERWALD, Karl  
*Untersuchungen zur türkischen Sprache der Gegenwart*. Teil II: *Zur Orthographie und Lautung des Türkischen*. Berlin 1964. 249 p. (= Langenscheidt Bibliothek für Wissenschaft und Praxis 3).
21. In: *OLZ* 62. 7-8. 1967, 390-391.  
BÖHTLINGK, Otto  
*Über die Sprache der Jakuten*. The Hague 1964. LIV, 184 p. (= Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series 35).  
*The Turkic Peoples. Selected Russian Entries from the Great Soviet Encyclopedia with an Index in English*. Ed. by John Richard KRUEGER. Bloomington – The Hague 1963. VI + 440 p. (= Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series 32).
22. Vom Osmanischen zum Balkan-Türkischen. In: *UAJb* 39. 1967, 119-121.  
[NÉMETH, Gyula  
*Die Türken von Vidin. Sprache, Folklore, Religion*. Budapest 1965. 420 p. (= BOH 10).]

### **1968**

23. In: *AAS* 4. 1968, 176-180.  
*Philologiae Turcicae Fundamenta. Tomum Secundum*. Ediderunt Louis BAZIN, Alessio BOMBACI, Jean DENY, Tayyib GÖKBILGIN, Fahir IZ, Helmuth SCHEEL, curavit et auxit, indices adiecit Pertev Naili BORATAV. Wiesbaden 1965. LXXI + 963 p.

### **1969**

24. In: *DLZ* 90. 2. 1969, 171-173.  
*Türkische Gewänder und osmanische Gesellschaft im achtzehnten Jahrhundert. Facsimile-Ausgabe des Codex "Les Portraits des differens habillemens qui sont en usage a Constantinople et dans tout la Turquie" aus dem Besitz des Deutschen Archäologischen Institutes in Istanbul*. Vorwort von Rudolf

NAUMANN, herausgegeben und eingeführt von Klaus TUCHELT. Graz 1966. VIII + 120 p. + 208 t.

25. In: *OLZ* 64. 7-8. 1969, 376-377.  
 STEUERWALD, Karl  
*Untersuchungen zur türkischen Sprache der Gegenwart. Teil III: Zur Ablösung des arabischen und persischen Grammatikgutes.* Berlin 1966. 242 p. (= Langenscheidt Bibliothek für Wissenschaft und Praxis 4).
26. In: *OLZ* 64. 11-12. 1969, 587-588.  
 [Ibrāhīm Ibn 'Abdalbāqī]  
*'Ušâqîzâde's Lebensbeschreibungen berühmter Gelehrter und Gottesmänner des osmanischen Reiches im 17. Jahrhundert (Zeyl-i Şaqâ'iq).* Herausgegeben und eingeleitet von H. J. KISSLING. Wiesbaden 1965. LIX + 710 p.

### **1970**

27. In: *MIO* 16. 2. 1970, 325-327.  
*Türkische Handschriften. Teil ....* Wiesbaden 1968. (= Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland 13/...).
1. Beschrieben von Barbara FLEMMING. XV + 392 p. + 10 t. (= ... 1).  
 2. Beschrieben von Manfred GÖTZ. XIX + 484 p. + 12 t. (= ... 2).
28. In: *MIO* 16. 3. 1970, 491-492.  
 BENZING, Johannes  
*Das chwaresmische Sprachmaterial einer Handschrift der Muqaddimat al-Adab von Zamaxšarī. I. Text.* Wiesbaden 1968. XX + 403 p.
29. In: *OLZ* 65. 1-2. 1970, 62-63.  
*The Memoirs of General Makriyannis, 1797-1864.* Edited and translated by H. A. LIDDERDALE. Foreword by C. M. WOODHOUSE. London – New York – Toronto 1966. XXI + 234 p.

### **1971**

30. In: *AAS* 7. 1971, 149-155.  
 DOERFER, G.  
*Türkische und mongolische Elemente im Neupersischen. Band ....* Wiesbaden .... (= Akademie der Wissenschaften und der Literatur. Veröffentlichungen der Orientalischen Kommission ...).
- I. *Mongolische Elemente im Neupersischen.* 1963. XLVIII + 557 p. (= ... 16).

- II. *Türkische Elemente im Neupersischen. Alif bis tā.* 1965. VIII + 671 p. (= ... 19).
- III. *Türkische Elemente im Neupersischen, Ğīm bis kāf.* 1967. 670 p. (= ... 20).
31. In: *AAS* 7. 1971, 235-237.  
 MESSERSCHMIDT, Daniel Gottlieb  
*Forschungsreise durch Sibirien 1720-1727.* Teil .... Berlin .... (= Quellen und Studien zur Geschichte Osteuropas 8/...).
1. *Tagebuchaufzeichnungen 1721-1722.* 1962. VIII + 379 p. + 5 t. (= ... 1).
2. *Tagebuchaufzeichnungen Januar 1723-Mai 1724.* 1964. VII + 270 p. + 6 t. (= ... 2).
3. *Tagebuchaufzeichnungen, Mai 1724-Februar 1725.* 1966. 274 p. + 5 t. (= ... 3).
4. *Tagebuchaufzeichnungen, Februar 1725-November 1725.* 1968. 283 p. + 4 t. (= ... 4).
32. In: *DLZ* 92. 10-11. 1971, 902-903.  
 NÉMETH, Julius [= Gyula]  
*Die türkische Sprache in Ungarn im siebzehnten Jahrhundert.* Budapest 1970. 281 p. (= *BOH* 13).
33. In: *MIO* 17. 1. 1971, 155-157.  
 MATUZ, Joseph  
*L'ouvrage de Seyfi Çelebî, historien ottoman du XVI siècle.* Paris 1968. 232 p. (= Bibliothèque archéologique et historique de l'Institut français d'archéologie d'Istanbul 20).
- 1972**
34. In: *NyK* 74. 1972, 267-271.  
*A Fourteenth Century Turkic Translation of Sa'dī's Gulistān. Sayf-i-Sarāyī's Gulistān bi't-Turkī.* [Ed.] by A. BODROGLIGETI. Budapest – Bloomington – The Hague 1969. 450 p.
35. In: *OLZ* 67. 7-8. 1972, 376-377.  
*Popular Beliefs and Folklore Tradition in Siberia.* Edited by V. DIÓSZEGI. Budapest; Bloomington 1968. 498 p. (= Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series 57).
36. In: *OLZ* 67. 7-8. 1972, 377-378.

ZENKER, Julius Theodor  
*Türkisch-arabisch-persisches Handwörterbuch. I-II.* Hildesheim 1967. X + VI  
 + 980 p.

### **1973**

37. In: *AAS* 9. 1973, 226-228.  
*Studia Turcica.* Ed. by L. LIGETI. Budapest 1971. 498 p. (= *BOH* 17).
38. In: *OLZ* 68. 1-2. 1973, 109.  
*International Journal of Middle East Studies.* Vol. 1. No. 1. Cambridge 1970.  
 95 p.
39. In: *OLZ* 68. 5-6. 1973, 238-246.  
*Proceedings of the Twenty-Sixth International Congress of Orientalists.*  
 Volume .... New Delhi. ....  
 I. 1966. VI, 146 p.  
 II. 1968. VII, 254 p.  
 III.1. 1969. VIII, 524 p.  
 III.2. 1969. 525-896. p.  
 IV. 1970. VIII, 410 p.
40. In: *OLZ* 68. 11-12. 1973, 603-604.  
 BABINGER, Franz  
*Aufsätze und Abhandlungen zur Geschichte Südosteuropas und der Levante.*  
 .... München .... (= Südosteuropa, Schriften der Südosteuropa-Gesellschaft  
 ...).  
 I. 1962. VIII + 470 p. + 2 t. (= ... 3).  
 II. 1966. [VII] + 310 p. (= ... 8).
41. In: *ZfPhK* 26. 6. 1973, 718-719.  
 ASHMARIN, Nikolaj Ivanovič  
*Thesaurus linguae tshuvaschorum / Slovar' čuvaškogo âzyka.* Volume ....  
 Bloomington 1968. (= Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series  
 70/...).  
 1. A. VIII + 335 p. (= ... 1).  
 2. A. [4] + 230 + IV p. [5] t. (= ... 2).
42. In: *ZfPhK* 26. 6. 1973, 719.  
 SYLVESTER Pannonius, Ioannes

*Grammatica Hungaro-Latina*. With a foreword by Thomas A. SEBEOK. Bloomington – The Hague 1968. [6] + 78 p. (= Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series 55).

### **1974**

43. In: *DLZ* 95. 3. 1974, 193-195.  
KORNRUMPF, Hans-Jürgen  
*Osmanische Bibliographie mit besonderer Berücksichtigung der Türkei in Europa*. Leiden 1973. XXIV + 1378 p. (= Handbuch der Orientalistik 1. Abt, Der Nahe und der Mittlere Osten 8).
44. In: *DLZ* 95. 12. 1974, 890-891.  
PITCHER, Donald Edgar  
*An Historical Geography of the Ottoman Empire from the Earliest Times to the End of the Sixteenth Century*. Leiden 1972. X + 171 p.
45. In: *Journal of Asian History* 8. 2. 1974, 165-167.  
KORNRUMPF, Hans-Jürgen  
*Osmanische Bibliographie mit besonderer Berücksichtigung der Türkei in Europa*. Leiden 1973. XXIV + 1378 p. (= Handbuch der Orientalistik 1. Abt, Der Nahe und der Mittlere Osten 8).
46. In: *OLZ* 69. 1-2. 1974, 62-64.  
HOFMAN, Henry Franciscus  
*Turkish Literature. A Bio-Bibliographical Survey. Section III. Part I: Vol ....*  
Utrecht – Leiden 1969.  
1-3. CL + 265 + 348 p.  
4-6. 293 + 305 + 312 p.
47. In: *OLZ* 69. 3-4. 1974, 176-177.  
ÜNAL, Rahmi Hüseyin  
*Les monuments islamiques anciens de la ville d'Erzurum et de sa région*. Paris 1968. IX + 167 p. (= Bibliothèque archéologique et historique de l'Institut français d'archéologie d'Istanbul 22).
48. In: *OLZ* 69. 3-4. 1974, 177-178.  
SHAW, Stanford J.  
*Between Old and New. The Ottoman Empire Under Sultan Selim III, 1789-1807*. Cambridge 1971. XIII + 536 p. (= Harvard Middle Eastern Studies 15).

### **1975**

49. In: AAL 3. 1975, 1069.  
KAKUK, Zsuzsa  
*Recherches sur l'histoire de la langue osmanlie des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles. Les éléments osmanlies de la langue hongroise.* Budapest; The Hague – Paris 1973. 660 p. (= BOH 19; Near and Middle East Monographs 17).
50. In: AAS 11. 1975, 269-271.  
BRANDS, Horst Wilfried  
*Studien zum Wortbestand der Türksprachen. Lexikalische, Differenzierung, Semasiologie, Sprachgeschichte.* Leiden 1973. XI + 149 p.
51. In: AAS 11. 1975, 272-273.  
*Mongoleireise zur spaeten Goethezeit. Berichte und Bilder de J. Rehmann und A. Thesleff von der russischen Gesandtschaftsreise 1805/06.* Hrsg. und mit einer Einleitung von Walther HEISSIG. Wiesbaden 1971. [V] + 177 p. + 43 t. (= Verzeichmis der Orientalischen Handschriften in Deutschlans. Supplementband 13).
52. In: DLZ 96. 10. 1975, 861-862.  
GABAIN, Annemarie von  
*Das Leben im Uigurischen Königreich von Qoço (850-1250). Textband und Tafelband.* Wiesbaden 1973. 251 p. + 99 t. (Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica 6).
53. In: OLZ 70. 3. 1975, 280-281.  
*Illuminierte islamische Handschriften.* Beschrieben Ivan STCHOUKINE, Barbara FLEMMING, Paul LUFT, Hanna SOHRWEIDE. Wiesbaden 1971. VII + 27 t. + 340 p. (= Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland 16.)
54. In: OLZ 70. 3. 1975, 281-283.  
STEUERWALD, Karl  
*Türkisch-deutsches Wörterbuch / Türkçe-Almanca sözlük.* Wiesbaden 1972. XII + 1059 p.
55. In: Tribus 24. 1975, 201-202.  
*Schriftliche Quellen in Mogolī. Texte in Faksimile.* Herausgegeben von Walther HEISSIG. Opladen 1974. XXXIII + [6] + 584 p. (= Abhandlungen der Rheinisch-Westfälischen Akademie der Wissenschaften 50, Materialien zur Sprache und Literatur der Mongolen von Afghanistan 2).
56. In: WZKM 67. 1975, 249.  
BIRNBAUM, Eleazar

*Books on Asia from the Near East to the Far East. A Guide for the General Reader.* Toronto – Buffalo 1971. XV + 341 p.

### **1976**

57. In: *AAS* 12. 1976, 276-277.  
ATSIZ, Bedriye – KISSLING, Hans-Joachim  
*Sammlung türkischer Redensarten.* Wiesbaden 1974. 186 p.
58. In: *ZfB* 12. 2. 1976, 95-96.  
STEUERWALD, Karl  
*Türkisch-deutsches Wörterbuch / Türkçe-Almanca sözlük.* Wiesbaden 1972. XII + 1059 p.
59. In: *ZfB* 12. 2. 1976, 97-98.  
*Islamkundliche Abhandlungen. Aus dem Institute für Geschichte und Kultur des Nahen Orients an der Universität München. Hans Joachim Kissling zum 60. Geburtstag gewidmet von seinen Schülern.* Redaktion Hans Georg MAJER. München 1974. 194 p. (= Beiträge zur Kenntnis Südosteuropas und des Nahen Orients 17).

### **1977**

60. In: *AAL* 5. 1977, 1089-1090.  
Yüsuf-i Meddâh  
*Varqa ve Gülşâh. A Fourteenth Century Anatolian Turkish Mesnevi.* Edited with translation glossary and introduction by Grace Martin SMITH. Leiden 1976. X + 222 p. + 29 facs.
61. In: *AAS* 13. 1977, 250-252.  
DOERFER, Gerhard  
*Türkische und mongolische Elemente im Neupersischen. Band IV. Türkische Elemente im Neupersischen (Schluss) und Register zur Gesamtarbei.* Wiesbaden 1975. 640 p. (= Akademie der Wissenschaften und der Literatur. Veröffentlichungen der Orientalischen Kommission 21).
62. In: *OLZ* 72. 1. 1977, 65-66.  
Buri-Gütermann, Johanna  
*Der Satzbau in der Sprache der osmanischen Urkunden aus der Zeit von Mehmed Fatih bis Süleyman-i Qanuni.* Wien 1972. VIII + 101 p. (= Dissertationen der Universität Wien 68).
63. In: *OLZ* 72. 6. 1977, 609-610.

*Aspects of the Balkans. Continuity and Change. Contributions to the International Balkan Conference Held at UCLA, October 23 - 28, 1969.* Edited by Henrik BIRNBAUM and Speros VRYONIS. The Hague – Paris 1972. 447 p. (= Slavistic Printings and Reprintings 270).

64. In: *ZfPhK* 30. 2. 1977, 204-205.  
BAYERLE, Gustav  
*Ottoman Diplomacy in Hungary. Letters from the Pashas of Buda 1590-1593.* Bloomington 1972. V + 204 p. (= Indiana University Publications. Uralic and Altaic Series 101).

### **1978**

65. In: *ZfB* 14. 1978, 211-212.  
GABAIN, Annemarie von  
*Alttürkische Grammatik.* Wiesbaden 1974. XXIV + 398 p. + [1] t. (= Porta Linguarum Orientalium. Neue Serie 15).

### **1979**

66. In: *AAS* 15. 1979, 265-266.  
ECKMANN, János  
*Middle Turkic Glosses of the Rylands Interlinear Koran Translation.* Budapest 1976. 358 p. (= BOH 21).
67. In: *OLZ* 74. 1. 1979, 68-69.  
BURRILL, Kathleen R. F.  
*The Quatrains of Nesimî. Fourteenth-Century Turkic Hurufî. With Annotated Translations of the Turkic and Persian Qatrains from the Hekimoğlu Ali Paşa MS.* The Hague – Paris 1972. 391 p. (= Publications in Near and Middle East Studies. Series A 14).
68. In: *ZfB* 15. 1979, 218-219.  
*Altaica Collecta. Berichte und Vorträge der XVII. Permanent International Altaistic Conference. 3.-8. Juni 1974 in Bonn/Bad Honnef.* Hrsg. von Walther HEISSIG. Wiesbaden 1976. XV + 371 p.
69. In: *ZfB* 15. 1979, 219-220.  
*Tractata Altaica. Denis Sinor, sexagenario optime de rebus altaicis merito dedicata.* Red. Walther HEISSIG, John R. KRUGER, Felix J. OINAS, Edmond SCHÜTZ. Wiesbaden 1976. IX + 775 p.

### **1980**

70. In: *AAS* 16. 1980, 278-279.  
SCHERNER, Bernd  
*Arabische und neupersische Lehnwörter im Tschuwaschischen. Versuch einer Chronologie ihrer Lautveränderungen.* Wiesbaden 1977. XXX + 231 p. (= Akademie der Wissenschaften und der Literatur. Veröffentlichungen der Orientalischen Kommission 29).
71. In: *OLZ* 75. 1. 1980, 58-59.  
*Die Türkei. Raum und Mensch, Kultur und Wirtschaft in Gegenwart und Vergangenheit.* Herausgegeben von Werner KÜNDIG-STEINER. Tübingen – Basel 1974. 672 p.
72. HAZAI, Georg – KELLNER-HEINKELE, Barbara  
Stand und Perspektiven der orientalistischen Bibliographie. In: *OLZ* 75. 5. 1980, 421-432.  
[BESTERMAN, Theodore  
*A World Bibliography of Oriental Bibliographies.* Revised and brought up to date by J. D. PEARSON. Totowa, New Jersey 1975. 727 col.]
73. In: *SSlav* 26. 1-2. 1980, 217-219.  
KAKUK, Zsuzsa  
*Recherches sur l'histoire de la langue osmanlie des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles. Les éléments osmanlies de la langue hongroise.* Budapest; The Hague – Paris 1973. 660 p. (= *BOH* 19; Near and Middle East Monographs 17).
74. HAZAI, Georg – KELLNER-HEINKELE, Barbara  
In: *WZKM* 72. 1980, 229-231.  
BESTERMAN, T.  
*A World Bibliography of Oriental Bibliographies.* Revised and brought up to date by J. D. PEARSON. Totowa, New Jersey 1975. 727 col.

### **1982**

75. In: *AAS* 18. 1982, 254-255.  
ZIEME, Peter – KARA, György  
*Ein uigurisches Totenbuch. Nāropas Lehre in uigurischer Übersetzung von vier tibetischen Traktaten nach der Sammelhandschrift aus Dunhuang British Museum Or. 8212 (109).* Budapest 1978. 347 p. (= *BOH* 22).
76. In: *AAS* 18. 1982, 256-257.  
DOERFER, Gerhard – TEZCAN, Semih

*Wörterbuch des Chaladsch. Dialekt von Charrab.* Budapest 1980. 231 p. (= BOH 26).

77. In: *WZKM* 74. 1982, 310-311.  
 HALÉN, Harry  
*Handbook of Oriental Collections in Finland. Manuscripts, Xylographs, Inscriptions and Russian Minority Literature.* London – Malmö 1978. 296 p. (= Scandinavian Institute of Asian Studies Monograph Series 31).

### **1987**

78. In: *Mitteilungen des Österreichischen Staatsarchivs* 40. 1987, 469-470.  
 NEHRING, Karl  
*Iter Constantinopolitanum. Ein Ortsnamenverzeichnis zu den kaiserlichen Gesandtschaftsreisen an die Ottomanische Pforte 1530-1618.* München 1984. IV + 60 p. (= Veröffentlichungen des Finnisch-Ugrischen Seminars an der Universität München. Serie C. Miscellanea 17).

[Megjelent még In: *OLZ* 87. 4-5. 1992, 431-432.]

79. In: *Mitteilungen des Österreichischen Staatsarchivs* 40. 1987, 478.  
 WENNER, Adam  
*Tagebuch der kaiserlichen Gesandtschaft nach Konstantinopel 1616-1618.* München 1984. XIV + 135 p. (= Veröffentlichungen des Finnisch-Ugrischen Seminars an der Universität München. Serie C. Miscellanea 16).

[Megjelent még In: *OLZ* 87. 4-5. 1992, 432.]

80. In: *OLZ* 82. 2. 1987. 175-176.  
*Das osmanische "Registerbuch der Beschwerden" (Sikâyet defteri) vom Jahre 1675. Österreichische Nationalbibliothek, Cod. mixt 683. 1. Band: Einleitung, Reproduktion des Textes, geographische Indices.* herausgegeben, eingeleitet und mit siebzehn Fachkollegen gemeinsam übersetzt von Hans Georg MAJER. Wien 1984. 68 p. + [448] t.

### **1992**

81. In: *OLZ* 87. 1. 1992, 65.  
 ADAMOVIČ, Milan  
*Die Rechtslehre des Imām an-Nasafī in türkischer Bearbeitung vom Jahre 1332.* Stuttgart 1990. 575 p. (= Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes 49/3).

82. In: *OLZ* 87. 4-5. 1992, 430-431.  
NEHRING, Karl  
*Adam Freiherrn zu Herbersteins Gesandtschaftsreise nach Konstantinopel. Ein Beitrag zum Frieden von Zsitvatorok (1606)*. München 1983. 231 p. (= Südosteuropäische Arbeiten 78).

### **1993**

83. Zur Synthese der türkeitürkischen Sprachgeschichte. Fragen zu den Quellen, Methoden und Wegen. In: *OLZ* 88. 3. 1993, 239-253.  
ADAMOVIČ, Milan  
*Konjugationsgeschichte der türkischen Sprache*. Leiden 1985. XVII + 337 p.

### **1995**

84. In: *ZfB* 31. 1. 1995, 104-106.  
GOLDEN, Peter B.  
*An Introduction to the History of the Turkic Peoples. Ethnogenesis and State-Formation in Medieval and Early Modern Eurasia and the Middle East*. Wiesbaden 1992. [XVIII] + 483 p. (= Turkologica 9).

### **1997**

85. In: *ZfB* 33. 2. 1997, 231-234.  
*Kelile ü Dimne. Türkische Handschrift T 189 der Forschungsbibliothek Gotha*. Edited by Milan ADAMOVIČ. Hildesheim – Zürich – New York 1994. 569 p.
86. In: *ZfB* 33. 2. 1997, 235-236.  
ERDAL, Marcel  
*Die Sprache der wolgabulgarischen Inschriften*. Wiesbaden 1993. 172 p. (= Turkologica 13).

### **1999**

87. Impulse zur Erneuerung der türkischen Sprachwissenschaft. Ein neues Kompendium über die Türksprachen. In: *AO* 17 (1999). 1999, 297-314.  
[*The Turkic Languages*. Edited by Lars JOHANSON and Éva Ágnes CSATÓ. London – New York, Routledge 1998. XXIII + 474 p.]
88. In: *AO* 17 (1999). 1999, 320-323.

*Turkic Languages*. Edited by Lars Johanson. Volume .... Wiesbaden ....

- 1. 1997, Number 1. 1997. 156 p.
- 1. 1997, Number 2. 1997. 157-312. p.
- 2. 1998, Number 1. 1998. 158 p.
- 2. 1998, Number 2. 1998. 159-323. p.

89. In: *AO 17 (1999)*. 1999, 323-325.  
*The Mainz Meeting. Proceedings of the Seventh International Conference on Turkish Linguistics, August 3-4, 1994*. Edited by Lars JOHANSON in cooperation with Éva Ágnes CSATÓ, Vanessa LOCKE, Astrid MENZ and Dorothea WINTERLING. Wiesbaden 1998. X + 765 p. (= *Turcologica* 32).
90. In: *AO 17 (1999)*. 1999, 325-326.  
*Beläk Bitig. Sprachstudien für Gerhard Doerfer zum 75. Geburtstag*. Herausgegeben von Marcel ERDAL und Semih TEZCAN. Wiesbaden 1995. 246 p. (= *Turcologica* 23).
91. In: *OLZ 94*. 6. 1999, 708-717.  
*Bibliography of Islamic Central Asia*. Part .... Edited by Yuri BREGEL, Bloomington, Indiana 1995. (= Indiana University Publications. Uralic and Altaic Series 160/...).
- I. *History, Religion, Culture*. LIX + 773 p. (= ... 1).
- II. *Description and Travel, Written Sources for Central Asian History, Ethnography, Folklore, Folk Entertainments, Physical Anthropology*. XXXV + 774-1512. p. (= ... 2).
- III. *Archeology, Numismatics, Architecture, Visual Arts, Auxiliary Historical Disciplines, Historical Geography, Historiography, Bibliography, Addenda, Indexes*. XXIX + 1513-2276. p. (= ... 3).

## **2001**

92. In: *UAJb Neue Folge 16 (1999/2000)*. 2000, 289-293.  
 BELLÉR-HANN, Ildikó  
*A History of Cathay. A Translation and Linguistic Analysis of a Fifteenth-Century Turkic Manuscript*. Bloomington 1995. V + [II] + 200 p. (= Indiana University Publications. Uralic and Altaic Series 162).

## **2008**

93. In: *OLZ 103*. 6. 2008, 787-788.  
 BARTHOLOMÄ, Ruth

*Von Zentralasien nach Windsor Castle. Leben und Werk des Orientalisten Arminius Vámbéry, 1832-1913.* Würzburg 2006. VIII + 161 p. (= Arbeitsmaterialien zum Orient 17).

## VI. Fordítások és szépirodalmi ismertetések a török irodalomból

**1955**

1. ÜSTÜNGEL, S.  
Ahmet és Mehmet. In: *Szabad Ifjúság* 6. 72. (1955. március 26), 5.

**1956**

2. HIKMET, N.  
Edebiyat konuşmaları. Redektörler ve önsözü yazarlar Ali KARAMAN ve György HAZAI. In: *YI. Sofia*

Önsöz	12. 49. (21. 6. 1956), 3.
Birinci konuşma	12. 49. (21. 6. 1956), 3.
Birinci konuşmadan devam	12. 51. (28. 6. 1956), 3.
İkinci konuşma	12. 53. (5. 7. 1956), 3.
Üçüncü konuşma	12. 55. (12. 7. 1956), 3.
Dördüncü konuşma	12. 57. (19. 7. 1956), 3.
Dördüncü konuşmadan devam	12. 59. (26. 7. 1956), 3.
Beşinci konuşma	12. 59. (26. 7. 1956), 3.
Altıncı konuşma	12. 61. (2. 8. 1956), 3.
Yedinci konuşma	12. 63. (9. 8. 1956), 3.
Sekizinci konuşma	12. 63. (9. 8. 1956), 3.
Dokuzuncu konuşma	12. 65. (16. 8. 1956), 3.
Onuncu konuşma	12. 65. (16. 8. 1956), 3.
Onbirinci konuşma	12. 67. (23. 8. 1956), 3.
Onikinci konuşma	12. 67. (23. 8. 1956), 3.
Onüçüncü konuşma	12. 69. (30. 8. 1956), 3.
Ondördüncü konuşma	12. 71. (6. 9. 1956), 3.
Onbeşinci konuşma	12. 71. (6. 9. 1956), 3.
[Onaltıncı konuşma]	12. 73. (13. 9. 1956), 3.
Onyedinci konuşma	12. 73. (13. 9. 1956), 3.
[Onyedinci konuşmadan devam]	12. 75. (20. 9. 1956), 3.
Onsekizinci konuşma	12. 75. (20. 9. 1956), 3.

[Megjelent még In: HIKMET, Nâzim, *Konuşmalar*. Istanbul 1987, 47-119.]

3. Jegyzetek. In: *Nâzim Hikmet válogatott versei*. A kötet szerkesztője KEMÉNY Ferenc. Az előszót SOMLYÓ György írta. A fordításokat az eredeti szöveggel egybevetette és a jegyzeteket készítette HAZAI

György. [A válogatás HAZAI György munkája]. Budapest 1956, 261-276.

4. ALI, Szabahattin  
Mocsárláz. In: *Irodalmi Újság* 7. 6. (1956. február 11), 4.
5. *Názim Hikmet válogatott versei*. A kötet szerkesztője KEMÉNY Ferenc. Az előszót SOMLYÓ György írta. A fordításokat az eredeti szöveggel egybevetette és a jegyzeteket készítette HAZAI György. [A válogatás HAZAI György munkája]. Budapest 1956. 278 + [1] p.

### **1961**

6. *Az ezeregynap legszebb meséi*. "Az ezeregynap" című perzsa mesegyűjtemény nyomán írta VÁZSONYI Endre. Szakmailag ellenőrizte HAZAI György. Budapest 1961. 295 p.
7. Jegyzetek. In: *Szenvedélyek tengere. A török költészet antológiája*. Válogatta és szerkesztette HAZAI György és ÁRPÁD Imre. Az utószó RÁSONYI László műve. Török eredetiből a nyersfordításokat készítette, valamint a jegyzeteket írta HAZAI György. Budapest 1961, 421-439.
8. Nem Cahit - Dzsáhit! In: *Élet és Irodalom* 5. 19. 1961, 2.
9. *Szenvedélyek tengere. A török költészet antológiája*. Válogatta és szerkesztette HAZAI György és ÁRPÁD Imre. Az utószó RÁSONYI László műve. Török eredetiből a nyersfordításokat készítette, valamint a jegyzeteket írta HAZAI György. Budapest 1961. 455, [1] p.

### **1962**

10. ALI, Szabahattin  
A boldog kutya. In: *Világirodalmi Antológia, A XX. század irodalma*, II. rész, 2. kötet. Budapest 1962, 723-726.
11. Egy csuvas költő útja. (Peder Hazangaj: Az Aprtaman család. Csebokszarü 1959). In: *Nagyvilág* 7. 1. 1962, 121-123.

12. Jegyzet. In: TALEV, Dimitár, *Szultána*. Fordította KARIG Sára. Az utószót és a jegyzeteket írta JUHÁSZ Péter. A mű török szóanyagát gondozta HAZAI György. Budapest 1962, 283-286.
13. SZEJFEDDIN, Ömer  
Magas sarkak. In: *Világirodalmi Antológia, A XX. század irodalma*, II. rész, 2. kötet. Budapest 1962, 708-709.
14. A szovjet népek irodalmának teljesebb megismeréséért. In: *Élet és Irodalom* 6. 15. (= 1962 április 14), 12.

### **1963**

15. [Előszó]. In: KEMAL, Yasar, *A Sovány Mehmed*. Fordította KORYÜREK [= KOMOLY] Péter. [A fordítást a török eredetivel egybevetette és az előszót írta HAZAI György]. Budapest 1963, 3-12.
16. TANER, Haldun  
*Holdfényben a Csaliskur*. Fordította HAZAI György, Budapest 1963. 145 p.
17. HIKMET, Názim  
*Nehéz a távollét. Versek*. A válogatás HAZAI György és ÁRPAD Imre munkája. Az utószót HAZAI György írta. Fordította TORNAI József. A rajzokat KASS János készítette. A versek nyersfordítását török eredetiből HAZAI György készítette. Budapest 1963. 142 p.
18. Regény a török Rózsa Sándorról. Yasar Kemál: Ince Mehmed (Sovány Mehmet). In: *Nagyvilág* 8. 7. 1963, 1104-1105.
19. KEMAL, Yasar  
*A Sovány Mehmed*. Fordította KORYÜREK [= KOMOLY] Péter. [A fordítást a török eredetivel egybevetette és az előszót írta HAZAI György]. Budapest 1963. 504 + [1] p.
20. Utószó. In: HIKMET, Názim, *Nehéz a távollét. Versek*. A válogatás HAZAI György és ÁRPAD Imre munkája. Az utószót HAZAI György írta. Fordította TORNAI József. A rajzokat KASS János készítette. Budapest 1963, 135-138.

21. Vihar egy török regény körül. In: *Nagyvilág* 8. 2. 1963, 317-318.

### **1964**

22. Jegyzetek. In: HIKMET, Názim, *Romantika*. Fordította BRODSZKY Erzsébet. A szöveget a török eredetivel egybevetette és a jegyzeteket írta HAZAI György. Budapest 1964, 201-204.
23. HIKMET, Názim  
*Romantika*. Fordította BRODSZKY Erzsébet. A szöveget a török eredetivel egybevetette és a jegyzeteket írta HAZAI György. Budapest 1964. 204 p.
24. Utószó. In: HIKMET, Názim, *Romantika*. Fordította BRODSZKY Erzsébet. A szöveget a török eredetivel egybevetette és a jegyzeteket írta HAZAI György. Budapest 1964, 199-200.

### **1965**

25. Aziz Nesin, Fordítások és fordítások. In: NESIN, Aziz, *Fordítások és fordítások. Humoros elbeszélések*. Válogatta ÁRPÁD Attila, HAZAI György. Fordította FEHÉR Gézáne, GERICS Tamás, HAZAI György, PINTÉR Ferenc, SZENDE Tamás. A szöveget a török eredetivel egybevetette HAZAI György. Budapest [1965], 87-89.

[Megjelent még In: *A Hét*. 12. 52. (1967. 12. 24), 13.]

[Megjelent még In: *Rakéta* 16. 47. (1989. november 2), 13.]

26. NESIN, Aziz  
*Fordítások és fordítások. Humoros elbeszélések*. Válogatta ÁRPÁD Attila, HAZAI György. Fordította FEHÉR Gézáne, GERICS Tamás, HAZAI György, PINTÉR Ferenc, SZENDE Tamás. A szöveget a török eredetivel egybevetette HAZAI György. Budapest [1965]. 181 + [1] p.
27. Nazim Hikmet. [Zusammengestellt von György HAZAI]. In: *Beispiele*. Herausgegeben und mit einem Nachwort versehen von KURT Böttcher. Berlin 1965, 25-35.

**1967**

28. *Türkische Volksmärchen*. Herausgegeben von Pertev Naili BORATAV. Illustrationen [von] Abidin DINO. Übersetzung von Doris SCHULZ und György HAZAI. Fachredaktion Friedmar Geissler Berlin 1967. 359 + [1] p. (= Volksmärchen. Eine internationale Reihe).

**1974**

29. *Török elbeszélők*. Válogatta, az utószót, az életrajzi jegyzeteket és a jegyzeteket írta RUBOVSKY Edit. A szöveghűséget ellenőrizte Gün BENDERLI és HAZAI György. Budapest 1974. 542 p.

**1976**

30. KOCAGÖZ, Samim  
*A tízezrek visszatérése*. Fordította KELEMEN András. A szöveget az eredetivel egybevetette és az utószót írta HAZAI György. Budapest 1976. 396 + [3] p.
31. Utószó. In: KOCAGÖZ, Samim, *A tízezrek visszatérése*. Fordította KELEMEN András. A szöveget az eredetivel egybevetette és az utószót írta HAZAI György. Budapest 1976, 395-397.

**1983**

32. Vámbéry Ármin. A klasszikus üzbég irodalom kutatója. *SzI* 3. 1983. 168-169.

**1984**

33. MADÁCH, Imre  
*İnsanın Trajedisi*. Macarca aslından çeviren Gün BENDERLI ve György HAZAI. [Budapest] [1984]. 332 p. [Kézirat: Magyar Színháztörténeti Intézet Archívuma.]

**1985**

34. A magyar-kirgiz kapcsolatok hőskoráról. In: *SzI* 9. 1985, 17-19.

**1986**

35. Haldun Taner, 1915-1986. In: *Nagyvilág* 31. 11. 1986, 1727-1728.

**1988**

36. Előszó. In: LIGETI, Lajos, *Sárga istenek, sárga emberek. Egy év Belső-Mongólia lámakolostoraiban*. Budapest 1988, 5-8.

**1998**

37. MADÁCH, Imre  
*İnsanın trajedisi*. Macarca aslından çeviren Gün BENDERLI ve György HAZAI. Ankara 1998. [4] + 290 p.

**2011**

38. [Előszó]. In: *Borúra derű. Erotikus mesék a török múltból*. Eredeti ótörök kéziratból fordította SOÓS Tamás. Előszót írta HAZAI György. Dunaszerdahely 2011, 5-6.

## VII. Publicisztika

### **1956**

1. Türklerin kullandığı alfabeler. In: *YI* 12. 40. (20 Mayıs 1956), 3.

### **1957**

2. Macaristan'da şarkiyatçılık. In: *Yeni Hayat* 4. 2. 1957, 7-8.

### **1960**

3. Az első interjú. Beszélgetés ma még ismeretlen emberekkel. A tudós.  
In: *Esti Hírlap* 5. 226. (1960. szeptember 24), 4.

[Interjú.]

4. Fő cél: az oktatás és a gyakorlati élet kapcsolata. Széljegyzetek az egyetemi reformtervezethez. In: *Egyetemi Lapok* 2. 21. (1960. május 21), 3.
5. Hevenyészett vitaindító előadás - színvonalas vita. In: *Egyetemi Lapok* 2. 20. (1960. május 14), 3.

### **1961**

6. Enciklopédikus anyag helyett korszerű ismereteket. Széljegyzetek az egyetemi nyelvészeti oktatás reformjának vitájához. In: *Egyetemi Lapok* 3. 1. (1961. január 14), 1.; 5.

### **1963**

7. Türk dili tarihçisi Dr. Georges Hazai. In: *Vatan* (24 Temmuz 1963), 4.

[Interjú.]

### **1964**

8. Gül Baba. In: *Itt a Rádiólexikon!* Válogatta és szerkesztette az 1959-1962. évi rádióadások anyagából SIMONFFY Géza. Budapest 1964, 27-28.
9. A héttorony börtöne. In: *Itt a Rádiólexikon!* Válogatta és szerkesztette az 1959-1962. évi rádióadások anyagából SIMONFFY Géza. Budapest 1964, 23-24.
10. Milyen volt a kunok nyelve? In: *Itt a Rádiólexikon!* Válogatta és szerkesztette az 1959-1962. évi rádióadások anyagából SIMONFFY Géza. Budapest 1964, 156-158.
11. Naszreddin Hodzsa. In: *Itt a Rádiólexikon!* Válogatta és szerkesztette az 1959-1962. évi rádióadások anyagából SIMONFFY Géza. Budapest 1964, 76-77.

### **1982**

12. "Birçok olayın kaynağını bulabilmek için Türk dili ve kültürünü incelemek zorunlu". Ünlü türkolog György Hazai ile konuştuk. In: *Cumhuriyet* 59. 20983. (5 Ekim 1982), 4.  
[Interjú.]
13. Vámbéry Ármin öröksége. Beszélgetés Hazai Györggyel. In: *Magyar Nemzet* 38. 283. (1982. december 2), 7.  
[Interjú.]
14. Zum 150. Geburtstag von Ármin Vámbéry. Turkologe, Weltreisender und Diplomat. In: *Budapester Rundschau* 16. 45. (8. November 1982), 6.
15. Zwei Jahrzehnte an der Humboldt-Universität zu Berlin. In: *Budapester Rundschau* 16. 39. (27. September 1982), 6-7.

### **1983**

16. Emlékezés az együttműködésre. A kapcsolatok köteleznek. Beszélgetés az 1986-os török évről. In: *Népújság* (Eger) 34. 282. (1983. november 30), 4.  
[Interjú.]

17. Europa aus der Sicht der Osmanen. Ursachen der türkischen Niederlage 1683. In: *Pannonia* 11. 2. 1983, 12-13.
18. A forrástól az elméletig. Hazai György akadémikus a keletkutatásról. In: *Magyar Nemzet* 46. 287. (1983. december 6), 5.  
[Interjú.]
19. The Heritage of Vambéry Armin. An Interview with György Hazai. In: *Armin Vambéry. Selected Papers by Hungarian Scholars*. Edited by Istvan MAJOR. New Delhi [1983], 30-32.  
[Interjú.]
20. A magyar turkológia századai. In: *Magyar Nemzet* 46. 194. (1983. augusztus 17), 9.
21. "Mahmut der Dolmetscher" und seine "Geschichte Ungarns". In: *Budapester Rundschau* 17. 10. (7. März 1983), 6-7.
22. "A tudományos munkában a legjobb nevelő maga a feladat". In: *MT* (90.) 28. 3. 1983, 200-203.  
[Interjú.]

### **1984**

23. Gazdaságos és ésszerű. Összevonták az Akadémiai Kiadót és az Akadémiai Nyomdát. In: *Dolgozók Lapja* 39. 42. (1984. február 19), 3.  
[Interjú.]
24. Gedanken zum Türkenjahr. Was wussten wir voneinander? In: *Budapester Rundschau* 17. 36. (5 September 1984), 6.
25. Hagyomány és újítás. Beszélgetés Hazai György akadémikussal, az Akadémiai Kiadó és Nyomda új főigazgatójával. In: *TM* 17. 3. 1984, 3-8.  
[Interjú.]
26. Híd két kultúra között. A Tragédia törökül. In: *MN* 47. 10. (1984. január 13), 6.

[Interjú.]

27. A Hungarian Pioneer of Oriental studies. In: *Magyar Hírek angol melléklete* 37. 14-15. (1984. július 21), 62-63.
28. Keletkutatásunk úttörője. In: *Népszabadság* 42. 80. (1984. április 4), 9.
29. Kéziratok és könyvek. Összevonták az Akadémiai Kiadót és az Akadémiai Nyomdát. In: *Délmagyarország* (1984. február 19), 5.  
[Interjú.]
30. Kiadó és nyomda egyesítése. Új akadémiai nyitány. Beszélgetés Hazai György főigazgatóval. In: *Magyar Hírlap* 17. 278. (1984. 11. 27), 6.  
[Interjú.]
31. Kőrösi Csoma Sándor szellemében. Tibetisztikai konferencia hazánkban. In: *Népszabadság* 42. 215. (1984. szeptember 13), 7.
32. Összevonás után. Beszélgetés Hazai György akadémikussal, az Akadémiai Kiadó és Nyomda igazgatójával. In: *Olvasó Nép* 2. 1984, 130-133.  
[Interjú.]
33. Szolgálat itthon és a világban. Beszélgetés Hazai György akadémikussal pályáról, munkájáról. In: *Népszabadság* 42. 35. (1984. február 11), 16.  
[Interjú.]

**1986**

34. Befejeződött az oszmanisztikai konferencia. In: *Dunántúli Napló*. 43. 251. (1986 szeptember 12), 5.
35. HAZAI, György – ÍZ, Fahir – İNALCIK, Halil  
Cambridge műlákatlari. *Tarih ve Toplum* 26. 1986. 73-76.  
[Interjú.]

36. HAZAI, György – KERSLAKE, Celia J. – ZÜRCHER, Erich – GROOT, Alexander H. de  
Cambridge műlâkatlari. II. *Tarih ve Toplum* 27. 1986. 133-135.  
[Interjú.]
37. Fél évszázad után újra. Erdély története. In: *Magyar Nemzet* 49. 278.  
(1986 november 26), 4.
38. Az idő munkája. In: *Magyar Nemzet*. 49. 139. (1986. június 14), 6.
39. Megnyílt a VII. nemzetközi oszmanisztikai konferencia. Harminc országból érkeztek kutatók. In: *Dunántúli Napló*. 43. 248. (1986 szeptember 9), 1.

### **1987**

40. Discours d'ouverture. In: *Documents de la conférence de presse internationale tenue le 25 novembre 1986 à l'occasion de la parution de l'Histoire de la Transylvanie en trois volumes*. Budapest 1987, 3.
41. Eröffnungsrede. In: *Materialien der internationalen Pressekonferenz (25. XI. 1986) anlässlich der Herausgabe des dreibändigen Werkes Geschichte Siebenbürgens*. Budapest 1987, 3-4.
42. Egy kor körképe. In: *Magyarország* 24. 11. (1207). (1987. március 15), 42.
43. Opening address. In: *Papers of the International Press Conference on the Occasion of the Publication of A History of Transylvania. 25th November, 1986*. Budapest 1987, 3.
44. Szalon Párizsban. In: *Magyarország* 24. 17. (1213). (1987. április 26), 26.
45. Vstupitel'naja reč. In: *Materialy meždunarodnoj press-konferencii 25. XI. 1986 g. po slučaju vychoda v svet trjechtomnogo izdanija Istorii Transil'vanii*. Budapest 1987, 3-4.

### **1988**

46. The Activity of Akadémiai Kiadó, the Publishing House of the Hungarian Academy of Sciences. In: *Hungaria apresenta-se em Portugal. Lisboa 24-30 outubro 1988*. Budapest 1988, 5 p.
47. AISEE. Primul sfert de veac. In: *Magazin Istoric* (Bucarest) 22. 10. 259. 1988, 27.  
[Interjú.]
48. Kiállítás Párizsban. In: *Magyarország* 25. 19. (1267). (1988. május 6), 27.
49. Rekonstrukciós tervek. In: *Impulzus* 4. (43). 9. (1988. május 5), 41-42.  
[Interjú.]

### **1989**

50. Ámokfutók a könyvszakmában. A Gulag-ügy. In: *Élet és Irodalom* 33. 31. 1989, 4.
51. Az Erasmus-kör krónikája / Kroniek van de Erasmus-Kring. In: *Erasmus* [1]. 1989, 39.
52. Hazulról haza. In: *Képes* 7. 4. 43. (1989. október 28), 39.  
[Interjú.]
53. Egy kiadói modell. In: *Ország-Világ* 33. 8. (1989. február 22), 15.  
[Interjú.]
54. Macaristan'da türkoloji geleneği ve Prof. Georges Hazai ile konuşmalar. In: *Türkistan* 6. 2. 1989, 4-15.  
[Interjú.]
55. Megalakult a Magyar-Török Baráti Társaság. A történelmi ellenség jó barát és gazdasági partner. In: *Népszava* 117. 294. (1989 december 13), 5.  
[Interjú.]

56. Mit tehet egy tudományos kiadó? Beszélgetés az Akadémiai Kiadó vezetőivel a vállalat helyzetéről, kilátásairól. In: *TM* 22. 1-2. 1989, 5-11.

[Interjú.]

### **1990**

57. “A kenyér ugyanannyi, de a szeletek kisebbek”. In: *Heti Budapest*. 2. 12. (1990. április 6), 19.

[Interjú.]

58. Kiadott kiadó. In: *Világ* 2. 16. (1990. április 19), 24-25.

[Interjú.]

59. Mi az igazság prémiumügyben? In: *Beszélő* 1. 6. (1990. február 17), 2.

60. A múlt árnyai kísértének. Megéri a részvénytársasági formát az Akadémiai Kiadó? Nyitás már korábban. In: *A Könyv* 2. 1990, 35-39.

[Interjú.]

61. Das wissenschaftliche Buch in Ungarn. die Tätigkeit des Verlages der Ungarischen Akademie der Wissenschaften (Akadémiai Kiadó, Budapest). In: *19. ABDOSD-Tagung. Budapest, 11.-14. Juni 1990. Referate und Beiträge. Zugest. von Martin BATISWEILER. Berlin 1990, 1-3. (= Staatsbibliothek Preussischer Kulturbesitz. Veröffentlichungen der Osteuropa-Abteilung 14).*

### **2002**

62. Ősszel nyílik az Andrássy egyetem. In: *Magyar Nemzet*. 65. 58. (2002. március 2), 15.

[Interjú.]

### **2005**

63. Törököt fogtam, nem enged. Beszélgetés Hazai György turkológus professzorral. In: *Szabad Újság* 16. 2005, [?] p.

[Interjú.]

## VIII. Tudományos vezetőként gondozott disszertációk

1. ZIEME, Peter  
*Untersuchungen zur Schrift und Sprache der manichäisch-türkischen Turfantexte.* Berlin 1969. X + 290 p.
2. KLEINMICHEL, Sigrid  
*Untersuchungen zu phonologischen, morphologischen und morphologischen Problemen im Marzubān-nāme.* [1]. Berlin 1971. VI + 448 p.
3. STEIN, Heidi  
*Der türkische Transkriptionstext des Hieronymus Megiser. Ein Beitrag zur Sprachgeschichte des Osmanisch-Türkischen.* Leipzig 1975. VI + 336 p.
4. WARNKE, Ingrid  
*Eine buddhistische Lehrschrift über das Bekennen der Sünden. Fragmente der uigurischen Version des Cibeï-daochang-chanfa.* Berlin 1978. 293 p.
5. KHASSANKHANOVA, Sajora  
*Zur Geschichte der Berliner Turkologie in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Die Erschließung der alttürkischen Turfan-Texte. W. Bang-Kaup und seine sprachwissenschaftliche Schule.* Berlin 1979. 148 p.
6. NOWKA, Helmut  
*Zur Morphologie der ostanatolischen Dialekte des Türkischen: der Vokalismus der gebundenen Morpheme.* Berlin 1981. III + 261 + 4 p.

7. SCHAKIROWA, Natalja  
*Untersuchungen zum attributiven Genitiv im Usbekischen. Ein Vergleich mit dem Deutschen.* Berlin 1981. 2 + 156 + 12 + 12 p.
8. STOJANOW, Valeri  
*Die Entstehung und Entwicklung der osmanisch-türkischen Paläographie und Diplomatie.* I-II. Berlin 1981. IV + 99 p.; 100-183. + 42 p.
9. EINHORN, Martina  
*Sozialökonomische und politische Aspekte der Formierung der türkischen Arbeiterklasse. Eine zeithistorische Analyse der siebziger Jahre.* I-II. Berlin 1982. 153 p.; 154-242. + 15 p.
10. MÖCKEL, Tatjana Borisowna  
*Kemālpasazāde, Yūsuf u Züleyhā. Textkritische und literaturhistorische Untersuchungen eines osmanischen Dichtwerkes.* Berlin 1982. IV + 292 + 9 p.
11. ZIEME, Peter  
*Die Stabreimdichtung der Uiguren von Turfan und Dunhuang. Studien zur alttürkischen Dichtung.* Berlin 1983. XXIV + 430 p.
12. UNTERBERG, Alexander  
*Historisch-quellenkritische Studie zu der osmanisch-türkischen Handschrift "Ta'rīx-i fetḥ-i Xanya" (Chronik der Eroberung Caneas) des Faxrī Ḥüseyn Pīrīpaşazāde.* Berlin 1987. III + 266 p. + 157 facs.